

سیغوند فروید

# الطوطم واکرام

ترجمه:  
جوج طرابیشی



سینغونڈ فروید

# الطوطم و الحرام

ترجمة:

جورج طرابیشی

هذه ترجمة كتاب

**TOTEM ET TABOU**

PAR  
SIGMUND FREUD

PETITE BIBLIOTHÈQUE PAYOT  
PARIS 1965







(١)

## خوف زنى المحارم

نعرف المسافة التي قطعها انسان ما قبل التاريخ ، في نموه وتطوره ، بفضل الانصاب والادوات التي خلّفها لنا ، وبفضل بقايا فنه وديانته وتصوره للحياة، تلك البقايا التي وصلت إلينا إما مباشرة ، وإما عن طريق المأثور في الاساطير والخرافات والحكايات ، وأخيراً بفضل بقاء عقليته التي يسعنا أن نتعرف قسّماتها في أعرافنا وعاداتنا نحن . زد على ذلك أن انسان ما قبل التاريخ هذا لا يزال ، الى حد ما ، معاصرنا ؛ فلا يزال يوجد الى اليوم بشر نعدم اقرب منا بكثير الى البدائيين ، ونرى فيهم أسلاء وأخلاقاً مباشرين لأولئك الاسلاف . على هذا النحو نحكم على الشعوب التي توصف بأنها متوحشة وشبه متوحشة ، والتي تكتسب حياتها النفسية أهمية خاصة بالنسبة اليها ، اذا استطعنا ان نثبت أنها تؤلف مرحلة سابقة ، لم يذهب الزمن بمعاملها ، من تطورتنا نحن .

لنفرض أن هذا الاثبات قد تم ؛ فإذا ما أجرينا في هذه الحال مقارنة بين « سيكولوجيا الشعوب البدائية » ، كما تزيح لنا عنها النقاب الانتوغرافيا ، وبين سيكولوجيا الاعصبة ، كما تستبان من المباحث التحليلية النفسية ، كان من المحتم ان نلقى بينهما كليهما سمات مشتركة عديدة ، وأن تتوفر لنا المقدرة على أن نرى في كل منهما ، على ضوء جديد ، وقائع معروفة من قبل .















« وخالتي » ، كما اننا نستخدم التسميات نفسها بمعنى مجازي حينما نتكلم عن « الاخوة في ابولون » و« الاخوات في المسيح » .  
 ان هذه التعابير التي تبدو لنا غاية في الغرابة قابلة بسهولة للتعليل ، متى ما رأينا فيها مخلفات وصفات للمؤسسة التي سماها الموقر ليفيزون « الزواج الجماعي » والتي بموجبها يمارس عدد من الأزواج حقوقاً زوجية على عدد من النساء . والاولاد الذين يُنجبون من هذا الزواج الجماعي يتعين عليهم بطبيعة الحال ان يعتبروا انفسهم إخوة وأخوات ، وحتى وان لم يكونوا من أم واحدة ، وان يعدوا جميع رجال الجماعة آباء لهم .

على الرغم من أن بعض الباحثين ، ومنهم مثلاً وسترمك في كتابه تاريخ الزواج ، يأبون التسليم بالنتائج التي استخلصها غيرهم من الاسماء التي تشير الى قرابات الجماعة ، فإن الباحثين الذين درسوا أكثر من غيرهم البدائيين الاوستراليين يتفقون على أن يروا في أسماء القرابة التصنيفية بقيا متخلفة من العهد الذي كان فيه الزواج الجماعي ساري المفعول . وبحسب ما يذهب اليه سبنسر وجيلن (٧) ، فإن شكلاً معيناً من الزواج الجماعي ما يزال قائماً الى اليوم لدى قبائل الاورابونا والدييري . وعليه ، فإن الزواج الجماعي سبق في الظهور الزواج الفردي لدى هذه الاقوام ، ولم يختلف من الوجود بدون أن يترك أثراً في اللغة وفي العادات .

لكن اذا وضعنا الزواج الجماعي موضع الزواج الفردي ، فإن التشدد المسرف في الظاهر الذي نلاحظه لدى هذه الاقوام في تحظر حب المحارم يغدو مفهوماً . فالزواج الخارجي الطوطمي وتحظر المعاشرة الجنسية بين اعضاء العشيرة الواحدة يبدو وكأنه أنسب وسيلة للحؤول دون حب المحارم الجماعي ، وسيلة أعتمدت في عصر

---

(٧) القبائل الاصلية في استراليا الوسطى - THE NATIVE TRIBES OF CENTRAL AUSTRALIA ، لندن ١٨٩٩ .































الخلقية أو الدينية الخالصة . فهي لا تُرد الى أمر إلهي ، بل تفرض نفسها من تلقاء نفسها . وأما ما يميزها عن التحظيرات الخلقية فهو أنها لا تُؤلف جزءاً من نظام يعتبر الاستنكافات والامتناعات ضرورية بصفة عامة ويحدد أسباب هذه الضرورة . فالتحظيرات الحرمية لا تستند الى أي سبب أو اعتبار ؛ وأصلها مجهول ؛ ولئن بدت غير مفهومة لنا ، فهي تبدو طبيعية لأولئك الذين يحيون تحت سلطانها . يقول فونت<sup>(٢)</sup> إن الحرام يمثل الدستور غير المكتوب والاقدم عهداً للبشرية . ومن المسلم به بصفة عامة أن الحرام أقدم من الآلهة وأنه يعود في أصله الى زمن سابق على كل دين .

وبما أننا بحاجة الى وصف غير مغرض للحرام ، اذا شئنا إخضاعه لفحص تحليلي نفسي ، فسأستشهد بنبذة من مقالة الحرام TABOO في الموسوعة البريطانية<sup>(٣)</sup> ، وكتاب هذه المقالة العالم الانتروبولوجي نورثكوت و . توماس :

« يشمل التابو في تعيينه اذا أردنا الدقة في الكلام ما يلي : ١ - الطابع المقدس ( أو المدنس ) للأشخاص والأشياء ؛ ب - نوع التحريم الذي يترتب على هذا الطابع ؛ ج - النتائج المقدسة ( أو المدنسة ) التي تنجم عن انتهاك هذا الحظر . وعكس التابو يقال له بالبولينيزية « نوا » ، أي العادي ، العام » ...

« واذا نظرنا الى التابو من وجهة نظر أشمل وجدنا له ضروباً عدة : ١ - التابو الطبيعي أو المباشر ، وهو من عمل قوة غامضة ( مانا ) مرتبطة بشخص أو شيء ؛ ٢ - التابو المنقول أو غير المباشر ، وهو يصدر عن القوة نفسها ، ولكنه إما أ - مكتسب وإما ب - مأخوذ

---

= و « الحمة » ، وجمعه « الحرمات » ، والصفة منه والنسبة اليه « الحرمي » ، « م » .  
 (٢) علم نفس الشعوب VOLKER PSYCHOLOGIE ، م ٢ ، الأسطورة والدين MYTHUS UND RELIGION ، م ٢ ، ص ٢٠٨ ، ١٩٠٦ .  
 (٣) ويجد فيها القارئ أيضاً أهم الارشادات الببليوغرافية .







































استخلاصها من هذا التوسيع ، غير قابلة للاستخراج مباشرة عن طريق تمحيص ظاهرات الحرام . ومن ثم فإنه يبقى علينا ان نقرر الاتجاه الذي سنوجه فيه أبحاثنا . ومن البدهي أن التوكيد القائل إن مصدر الحرام تحظير سحق القدم فرض فيما غير من الخارج ليس مما يمكن البرهان عليه . من ثم فإننا سنسعى بالأولى الى التحقق مما اذا كان الحرام يخضع حقاً للشروط عينها التي كشفت لنا عن وجودها دراسة العصاب الوسواسي . فكيف تحصلت لنا ، فيما يخص العصاب ، المعرفة بتلك العوامل السيكلوجية ؟ عن طريق الدراسة التحليلية للأعراض ، وعلى الاخص دراسة الأفعال الاستحواذية والتدابير الوقائية والتحظيرات الوسواسية . وقد وجدنا ان هذه الأفعال والتدابير والتحظيرات تتسم بصفات تبيح لنا أن نعزو كأصل لها ميولاً ورغائب ازدواجية ، سواء أكانت هذه الصفات تناظر الرغبة والرغبة المضادة أم كانت تعمل بالافضلية في خدمة أحد الميلين المتعاكسين . فإذا تسنى لنا بالتالي ان نكتشف الازدواجية عينها والصراع عينه بين الميلين المتعاكسين في التحظيرات الحرمية ، أو أن نكشف في بعض هذه التحظيرات ، كما في الأفعال الاستحواذية ، عن التعبير المتزامن عن هذين الميلين ، فإن المشابهة السيكلوجية بين الحرام والعصاب الوسواسي ستكون عندئذٍ شبه تامة .

كما تقدم بنا القول أعلاه ، فإن التحظيرين الحرميين الأساسيين لا يقعان في متناول تحليلنا ، لأنهما يرتبطان بالطوطمية ؛ وثمة تحظيرات أخرى من أصل ثانوي ، ولهذا السبب لا تثير اهتمامنا . وقد آل الحرام في نهاية المطاف ، لدى الاقوام موضوع دراستنا ، الى أن يصير هو الشكل المألوف للتشريع والى أن يوضع في خدمة ميول ونزعات اجتماعية هي بكل تأكيد أحدث عهداً من الحرام نفسه ؛ وتلكم ، على سبيل المثال ، حال ضروب الحرام التي يفرضها زعماء وكهنة ، والتي يكون الغرض منها تأييد المنافع والامتيازات . على أنه تبقى مع ذلك طائفة مهمة من التحظيرات يمكن أن تطالها دراستنا ، ويتمثل بصورة

رئيسية بالحرمت المتصلة : أ - بالأعداء ، ب - بالزعماء ، ج - بالأموات . أما المواد والمعطيات المتصلة بهذه الحرمت فإني أقبسها من المجموعة الممتازة التي جمعها ج - ج . فريزر ونشرها في سفره العظيم الغصن الذهبي<sup>(١٥)</sup> .

### أ - الموقف حيال الأعداء

ان أولئك الذين يميلون الى أن يعزوا الى الاقوام البدائية قسوة عديمة الشفقة والرحمة حيال أعدائها سيعلمون بقدر اكبر من الاهتمام ان قتل الانسان لدى هذه الاقوام ما كان يتم بدون مراعاة بعض الأحكام التي تؤلف جزءاً من العادات الحرمية. ومن اليسير ان نصنف هذه الأحكام في أربع فئات تبعاً لما تأمر به : ١ - التصالح مع العدو القتل : ٢ - تقييدات : ٣ - أفعال تكفير وتطهر بعد إنجاز عملية القتل : ٤ - بعض الشعائر الطقسية . وأما أن هذه العادات الحرمية كانت أولم تكن عامة لدى الاقوام موضوع دراستنا ، فهذا ما لا تاذن لنا المعلومات الناقصة التي نملكها ان نقطع به بيقين . والمسألة على أية حال غير ذات أهمية ، باعتبار الهدف الذي ننشد . على أنه ثمة مجال للافتراض مع ذلك بأن تلك العادات كانت واسعة الانتشار ، ولا تمثل ظاهرات منعزلة .

ان عادات التصالح ، التي تراعى في جزيرة تيمور ، بعد العودة المظفرة لعشيرة محاربة حاملة رؤوس الأعداء القتلى ، مثيرة للاهتمام للغاية ، بالنظر الى التقييدات البالغة التي تفرض ، ناهيك عن ذلك ، على قائد الحملة ( انظر لاحقاً ) . فلدى الرجوع الظافر للمنتصرين ، تقدم الأضاحي لتهديئة أرواح الأعداء ، وإلا فإن مصائب شتى ستنزل بساح المنتصرين . وتؤدي رقصة ، مصحوبة بغناء يبكي فيه العدو الصريع ويُلتمس غفرانه : « لا يأخذنك الغضب علينا ، فلدينا هنا ،

---

(١٥) الطبعة الثالثة ، القسم ٢ : الحرام وإخطار النفس ، ١٩١١ .

معنا ، رأسك ؛ ولو لم يحالفنا الحظ فأغلب الظن ان رؤوسنا نحن كانت هي التي ستُعرض الآن في قريتك . ولقد قدمنا لك أضحية ليسكن روعك . والآن ينبغي أن يرضى روحك ويدعنا في سلام . لماذا كنت عدونا ؟ أما كان خيراً لنا لو بقينا أصدقاء ؟ فما كان دمك ليسفك ولا رأسك ليقطع » (١٦) .

هذه العادة نفسها تلقاها لدى قبائل البالو في سولاويزي ؛ وتقدم قبائل الغالا للأرواح القتلى من أعدائها أضحية قبل العودة الى مسقط رأسها ( نقلاً عن باولتسكه : وصف شعوب شمال شرقي افريقيا ) . واهتدت اقوام أخرى الى الوسيلة التي تمكّنها من أن تجعل من أعدائها القتلى أصدقاء وحراساً وحماة . وتتمثل هذه الوسيلة بالاعتناء بكل حنو بالرؤوس المقطوعة ، وذلك ما تتباهى به بعض القبائل المتوحشة في بورنيو . وحينما يؤوب مقاتلو قبيلة الداياك في ساحل ساراواك برأس عدو لهم الى قريتهم بعد غزوة من الغزوات ، يحيطون هذه الرأس على مدى شهرين بشتى ضروب الحفاوة ، ويطلقون عليها أعذب ما في لغتهم من أسماء وأحلاها . ويدسون في فمه أحسن قطع الطعام ، وحلوى ، وسكاثر . ويضرعون اليه بإلحاح أن ينسى أصدقاءه القدامى وأن يمحص مضيقيه الجدد حبه كله ، لأنه يؤلف من الآن فصاعداً جزءاً من بيتهم . ولن نكون إلا مخطئين لو رأينا قصداً تهكيمياً في هذه العادة المأتمية التي تبدو لنا فظيعة (١٧) .

لقد شده المراقبون للحداد الذي تتقيد به القبائل المتوحشة في اميركا الشمالية على شرف العدو القتل والمسلوخة قروة رأسه . فابتداء من اليوم الذي يقتل فيه فرد من قبيلة الشوكتاو عدواً من الاعداء ، تبدأ بالنسبة اليه فترة حداد تدوم أشهراً ويفرض في اثنائها

---

(١٦) فريزر ، المصدر نفسه ، ص ١٠٦ .

(١٧) فريزر : أدونيس ، آتيس ، اوزيريس ، ص ٢٤٨ ، ١٩٠٧ . نقلاً عن هيو لار : ساراواك ، لندن ١٨٤٨ .

على نفسه تقييدات مهمة . وكذلك الحال لدى هنود داكوتا . ويروي أحد المراقبين ان الالوساج ، بعد أن يحيوا بالحداد ذكرى أمواتهم ، يحدّون على العدو كما لو كان صديقاً<sup>(١٨)</sup> .

قبل ان نتكلم عن سائر العادات الحرمية التي تتصل بكيفية معاملة الاعداء ، ينبغي أن نرد سلفاً على اعتراض ممكن . فقد يقول لنا قائل بالتضامن مع فريزر وآخرين إن الاسباب التي تملي هذه العادات التسكينية بسيطة ولا تمت بصلة الى « الازدواجية » . فهذه الاقوام يتسلط عليها رعب تطيري توحى به اليها ارواح الموتى ، وهو رعب كانت العصور القديمة الكلاسيكية تعرفه بدورها وقد عبر عنه الكاتب المسرحي الانكليزي الكبير في هلوسات مكبث وريتشارد الثالث . وعلى أساس هذا الفرض فإنما من هذا التطير تنبع منطقياً جميع العادات التسكينية ، وكذلك التقييدات والتكفيرات التي سنتكلم عليها لاحقاً ؛ وتؤيد هذا التصور ايضاً الطقوس المجموعة في الفئة الرابعة ، تلك الطقوس التي لا سبيل الى تأويلها على ما يقال لنا إلا على أنها جهود ترمي الى طرد ارواح الموتى التي تلاحق القتلة<sup>(١٩)</sup> . وعلى أية حال ، لا يفوت البدائيون فرصة للإقرار مباشرة بالخوف الذي يستشعرونه حيال ارواح الاعداء القتلى ، وهم أنفسهم يرجعون الى هذا الخوف أصل تلك العادات الحرمية .

إن هذا الاعتراض يبدو بالفعل طبيعياً جداً ؛ ولو لم يكن له من جواب ، لكننا وفرنا على أنفسنا محاولة للتفسير . وسنولي على كل حال اهتمامنا لاحقاً ؛ أما الآن فسنكتفي بالرد عليه بالتصور الذي تقرضه المقدمات التي اتخذناها منطلقاً لنا في تأملاتنا السالفة حول الحرام . فحين نستنتج من جميع تلك العادات نتيجة مؤداها ان الموقف من

---

(١٨) ج . و . دورساي ، نقلاً عن فريزر ، الحرام ، الخ ، ص ١٨١ .

(١٩) فريزر : الحرام ، الخ ، ص ١٦٩ وما يليها ؛ ص ١٧٤ . ومؤدى تلك الطقوس الضرب بالترس ، والصراخ ، والزعيق ، وإخراج شتى الاصوات بشتى الادوات الممكنة .

العدو يترجم أيضاً عن مشاعر أخرى غير مشاعر العداة . وإننا لنرى فيها تعابير عن الندم ، وعن تكريم العدو ، وعن الأسف وتبكيك الضمير على قتله . فلكأن هؤلاء البدائيين كانوا يعرفون ، قبل زمن طويل من تلقي أي تشريع من يدي إله من الآلهة ، الوصية القائلة : لا تقتل ، ويعلمون أن كل انتهاك لهذه الوصية يستتبع عقاباً .

لكن لنعد الى الفئات الأخرى للأحكام الحرمية . فالتقييدات المفروضة على القاتل المنتصر دارجة على نطاق واسع ، وفي غالب الأحيان شديدة الصرامة . ففي جزيرة تيمور لا يستطيع قائد الحملة أن يعود الى بيته مباشرة . بل يُخصص له كوخ على حدة يمضي فيه شهرين ، يؤدي في أثنائهما أفعالاً تطهيرية عدة . وفي أثناء هذا الفاصل الزمني يُحرّم عليه أن يرى زوجته ، وأن يقبّل نفسه بنفسه ، بل ينبغي أن يتولى شخص آخر تلقيمة الطعام في فمه (٢٠) . - لدى بعض قبائل الدايك يتعين على الرجال العائدين من حملة مظفرة أن يبقوا في معزل عن باقي القوم لعدة أيام متوالية ، وأن يمتنعوا عن بعض الاطعمة ، وألا يلمسوا الحديد ، وأن يجتنبوا نساءهم . - وفي جزيرة لوجيا ، على مقربة من غينيا الجديدة ، يحبس الرجال الذين قتلوا أعداء أنفسهم في منازلهم أسبوعاً كاملاً . وهم يتحاشون كل اتصال بزوجاتهم وأصدقائهم ، ولا يلمسون بأيديهم الاطعمة ، ولا يقتاتون إلا بنباتات هيئت لهم في آنية خاصة . وتبريراً لهذا التقييد الأخير يقال إنه لا يجوز لهم أن يشموا رائحة دم القتلى ، وإلا سقطوا مرضى وماتوا . - وفي قبيلة تواريببي أو موتوموبو ( غينيا الجديدة ) لا يجوز للرجل الذي قتل رجلاً آخر لا أن يقرب زوجته ولا أن يمس الطعام بأصابعه . بل يتلقى طعاماً خاصاً من أيدي أشخاص آخرين .

---

(٢٠) فريزد : الصراع ، الخ ، ص ١٦٦ . نقلا عن مولر : رحلات الى معالك الارخبيل الهندي ، امستردام ، ١٨٥٧ .

ويدوم الأمر على هذا المنوال الى مطلع القمر الجديد التالي .  
ويتضمن مؤلف فريزر وفرة من حالات أخرى من التقييدات  
التي تفرض على القاتل المنتصر . ويتعذر علي إيرادها جميعها ؛ لكني  
سأسوق بعض أمثلة بالنظر الى الجلاء الباهر الذي يتبدى به طابعها  
الحرمي أو لأن التقييد يظهر فيها مقترناً بالتكفير والتطهر والطقس .  
فلدى قبائل المونومبو في غينيا الجديدة يغدو كل من قتل عدواً في  
اثناء المعركة « مدنساً » ، ويشار الى حالته بالاسم نفسه الذي يشار به  
الى حالة المرأة في اثناء الحيض أو النفاس . ويتعين عليه أن يبقى فترة  
طويلة من الزمن حبيس الدار التي يجتمع فيها الرجال ، بينما يحتشد  
سائر سكان قريته حوله ويحتفلون بانتصاره برقصات وأغان . ولا  
يجوز له أن يمس أحداً ، ولا حتى زوجته وأولاده ؛ فان فعل امتلاً  
جسمه حالاً بالبثور والقروح . فيكون عليه أن يتطهر بالاغتسال  
ويطقوس أخرى .

ولدى قبائل النانتشيز في أميركا الشمالية كان المحاربون الشبان  
الذين فازوا بأول فروة رأس لهم يخضعون على مدى ستة أشهر لبعض  
ضروب الحرمان . فما كان يجوز لهم لا أن يرقدوا بجانب نساءهم ، ولا  
أن يطعموا لحماً ؛ فكل طعامهم سمك وكعك الذرة . وحين كان المحارب  
من قبيلة شوكتاو يقتل عدواً ويسلخ فروة رأسه ، كان يتعين عليه أن  
يحدّ شهراً كاملاً ، يُحظر عليه في اثنائه أن يمشط شعره . وإذا ما حكه  
جلده المشعر ، لا يجوز له أن يحكه بيده ، وإنما فقط بعضاً صغيرة .  
وكان يتعين على الهندي من قبيلة بريما ، إذا ما قتل هندياً من  
الأباش ، أن يسلم نفسه الى طقوس تطهر وتكفير صارمة . وما كان  
يجوز له طوال فترة الصوم التي تدوم ستة عشر يوماً لا أن يلمس  
اللحم والملح ، ولا أن ينظر الى نار موقودة ، ولا أن يوجه الكلام الى  
كائن من كان . وكان يعيش بمفرده في الغابة ، تقوم على خدمته امرأة  
عجوز تأتيه بنزر يسير من الطعام ، ويغتسل في كثير من الأحيان في  
أقرب نهر إليه ، ويضع على سبيل الحداد مدرة من الطين فوق رأسه .

وفي اليوم السابع عشر يجري الاحتفال الطقسي العام بتطهير الرجل وأسلحته . وبما أن الهنود من قبيلة بريما كانوا يحملون حرام القتل على محمل الجد أكثر بكثير مما يفعل أعداؤهم ولا يرجئون ، نظير ما يفعل هؤلاء ، التكفير والتطهير الى نهاية الحملة ، فمن الممكن القول إن أخلاقيتهم وتقواهم كانتا سبباً في دونيتهن العسكرية . وعلى الرغم من بسالتهم المنقطعة النظر ، فإن المساعدة التي قدموها للأميركيين في معاركهم ضد الأباش لم تكن ذات فعالية تذكر .

على الرغم من كل الأهمية التي يمكن أن ترتديها دراسة أكثر تعمقاً لتفاصيل وضروب طقوس التكفير والتطهير التي توجب الأعراف إقامتها بعد قتل عدو من الأعداء ، فإنني أوقف هنا عرضي لأنه كافٍ باعتبار الهدف الذي أنشد . وإنما سأضيف فقط أننا تلقى أثر هذه المؤسسات في العزلة المؤقتة أو الدائمة التي يخضع لها، حتى في أيامنا هذه ، الجلاد المحترف . ووضعية «الرجل الحر» في مجتمعات العصر الوسيط تتيج لنا أن نكون فكرة جيدة عن «حرام» البدائيين<sup>(٢١)</sup> .

إن التفسير الشائع لجميع أحكام التسكين والتقييد والتكفير والتطهير هذه يخلط بين مبدئين اثنين: سحب حرمة الميت على كل من لمسه واتصل به ، والخوف من روح الميت . ولكن ما من أحد ينبئنا ، ولن يكون ذلك سهلاً أصلاً ، كيف ينبغي الجمع بين هذين العاملين لتفسير الطقوس ، وهل هما متعادلان في القيمة أم أنه من الواجب اعتبار واحد منهما أولياً والآخر ثانوياً . وفي قبالة هذه النظرة الى الأشياء نتمسك بتصورنا الذي ينص على أن جميع تلك الأحكام تنبع من ازدواجية العواطف التي تساور الانسان إزاء العدو .

### ب - حرمة السادة

إن موقف الأقوام البدائية من زعمائها وملوكها وكهنتها يحكمه

---

(٢١) بصدد هذه الأمثلة انظر فريزر: الحرام: الخ ، ص ١٦٥ - ١٩٠ . حرمة القتلة .

مبدأ أن متكاملان أكثر مما هما متناقضان : وجوب التوقي منهم ووجوب وقايتهم<sup>(٢٢)</sup> . ويتم الوصول الى هذين الهدفين عن طريق جملة من الأحكام الحرمية . ونحن نعلم من قبل لماذا ينبغي التوقي من السادة : فهم حاملون لتلك القوة السحرية ، الغامضة والخطرة ، التي تنتقل بالتماس ، مثلها مثل الشحنة الكهربائية ، وتتسبب في موت من لا تتوفر له الحماية بشحنة مكافئة وفي هلاكه . من هنا كان وجوب تحاشي أي تماس ، مباشر أو غير مباشر ، مع القداسة الخطرة ؛ وقد اخترع للحالات التي لا يمكن فيها تفادي هذا التماس طقس خاص ، الغرض منه تفادي عواقبه الوخيمة . فقبايل النوبا في شرقي أفريقيا ، مثلاً ، تعتقد أن الموت عليها محتوم إذا ما دلفت الى بيت ملكها - الكاهن ، ولكن في مستطاعها أن تنجو من هذا الخطر إذا ما كشفت ، لدى دلوفاها اليه ، عن الكتف اليسرى وأتاحت للملك أن يلمسها بيده . وعلى هذا النحو تنتهي الى النتيجة الغريبة التالية وهي أن الملامسة التي تأتي من الملك تغدو وسيلة شفاء وحماية ضد الشرور التي تتأتى من هذه الملامسة بالذات ولكنها هذه المرة ملامسة مقصودة وتحوز ، لأنها مقصودة من قبل الملك ، قوة شفائية ، على حين أن الملامسة الخطرة هي تلك التي يستشعر الفرد أنه أثم فيها بحق الملك ؛ وبعبارة أخرى ، إنه التضاد بين الموقف السلبي والموقف الإيجابي حيال الملك .

لا حاجة بنا الى الرجوع الى البدائيين لنجد أمثلة على شفاء يتم عن طريق الملامسة الملكية . ففي عهد غير ناء كان ملوك انكلترا يمارسون هذا السلطان لشفاء داء الغدب<sup>(٢٣)</sup> الذي كان ، لهذا السبب ، يسمى « الشر الملكي » THE KING'S EVIL . ولم تستنكف لا الملكة اليبابات ولا أي خلف من خلفائها عن هذا الامتياز الملكي .

---

(٢٢) فريزر ، الحرام ، ص ١٣٢ : « HE MUST NOT ONLY BE GUARDED  
HE MUST ALSO BE GUARDED AGAINST » .

(٢٣) الغدب : التهاب العقد السلي . « م » .

ويقال إن تشارلز الأول شفى دفعة واحدة ، في سنة ١٦٣٣ ، مئة مريض . وبعد هزيمة الثورة الكبرى مارس ابنه تشارلز الثاني امتياز الشفاء الملكي للغدب على نطاق واسع للغاية .

ويقال إن هذا الملك شفى باللامسة ، في أثناء ملكه ، أكثر من مئة ألف مريض بداء الخنازير . وكان المرضى يتدفقون بأعداد غفيرة حتى إن ستة أو سبعة منهم ماتوا ذات يوم اختناقاً بدلاً من أن يفوزوا بالشفاء الذي أتوا ينشدونه . وكان الشكاك غليوم الثالث من آل أورانج ، الذي صار ملكاً على انكلترا بعد طرد آل ستيوارت ، يرتاب في السحر ؛ وفي المرة الوحيدة التي قبل فيها بأن يقوم بلامسة من هذا النوع فعل ذلك وهو يقول : « ليهبكم الله صحة أفضل ومزيداً من العقل » (٢٤) .

وهاكم شهادة على الأثر الرهيب للامسة ايجابية ، وإن غير قصدية ، كان موضوعها الملك أو شيئاً يخصه . فقد ترك يوماً زعيم من زيلنده الجديدة ، وكان رجلاً عالي المقام وعظيم القداسة ، بقايا طعامه في الطريق . فمر عبد في مقبل العمر ، ضخم الجثة وجائع ، فأبصر بالفضلات ، فالتهمها على عجل . وما كاد يبتلع آخر قطعة حتى أعلمه متفرج مذعور بنكر الجريمة التي اقترفها . فسقط العبد ، وكان محارباً بأسلاً وقوياً ، أرضاً حال سماعه الخبر ، وراح يخلج اختلاجات رهيبة ، ولفظ الروح عند مغيب الشمس في اليوم التالي (٢٥) . وأكلت امرأة من قبيلة الماوري بعض الثمار ، وعلمت على الأثر أن الثمار آتية من موضع معين له حرمة . فهتفت للحال أن روح الزعيم الذي أنزلت به هذه الإهانة سيقضي عليها بالموت لا محالة . وقد وقعت الحادثة

---

(٢٤) فريزر : فن السحر THE MAGIE ART ، م ١ ، ص ٣٦٨ .

(٢٥) زيلنده الجديدة القديمة OLD NEW ZEALAND ، بقلم باكيها ماوري ( لندن ١٨٨٤ ) ، نقلاً عن فريزر : الحرام ، ص ١٣٥ .



المنافقين والممالقين الأخساء من جلساء الملوك .

إن ثمة تناقضاً ظاهراً بين كلية قدرة الشخص الملكي هذه وبين الاعتقاد بأن هذا الشخص الملكي نفسه بحاجة الى الحماية عن كتب من الأخطار التي تهدده ؛ ولكن ليس ذلك هو التناقض الوحيد الذي نلاحظه في موقف البدائيين إزاء ملوكهم . فهذه الشعوب ترى أن من الضروري مراقبة ملوكها حتى لا يهدروا قواهم في ما لا طائل فيه ؛ وهي أبعد ما تكون عن الثقة بحسن نياتهم أو ولائهم . وثمة ظل من شك وريبة في تحفيز الأحكام الحرمية المتصلة بالملك . يقول فريزر<sup>(٢٩)</sup> :

« إن الفكرة القائلة أن الملكية البدائية كانت ملكية استبدادية

لا تنطبق تمام الانطباق على الأنظمة الملكية التي نتكلم عليها . بل على العكس من ذلك ، فالعامل في هذه الأنظمة لا يحيا إلا من أجل رعاياه ؛ ولا قيمة لحياته إلا ما دام يضطلع بالتزامات وظيفته ويسوس مجريات الطبيعة لما فيه خير شعبه . وبدءاً من اللحظة التي يتهاون أو يتمتع فيها عن الوفاء بهذه الالتزامات ينقلب الالتفات والتفاني والتوقير الديني الذي كان يتمتع به الى أعلى درجة الى حقد وازدراء . فيطرد مجلأً بالعار والشنار ، ويعتبر نفسه سعيداً إذا أفلح في النجاة بحياته . ولئن كان يُعبد اليوم وكأنه إله من الآلهة ، فقد يُقتل غداً كما يقتل المجرم . ولكن ليس لنا أن نرى في تبدل موقف الشعب هذا دليلاً على تقلبه أو تناقضاً ؛ بل على العكس من ذلك ، فالشعب يبقى منطقياً حتى النهاية . فإن يكن ملكهم إلههم فلا بد أيضاً ، كما يعتقدون ، أن يثبت أنه حاميه ؛ وبما أنه لا يريد حمايتهم ، فعليه أن يخلي مكانه لملك آخر يكون أحسن استعداداً لفعل ذلك . ولكنه ما دام يلبي ما ينتظرونه منه ، فإن رعايتهم له لا تعرف حدوداً ، وهم يرغبونه على الاعتناء بنفسه بالتفاني ذاته . إن ملكاً كهذا يحيا شبه حبيس في منظومة من الطقوس وآداب المعاشرة ، محاطاً بشبكة من العادات والتحظيرات

---

(٢٩) المصدر نفسه ، ص ٧ .

التي لا ترمي الى رفع مقامه ، ولا الى زيادة رغب عيشه ، وإنما فقط الى الحؤول بينه وبين ارتكاب أفعال من شأنها أن تعكر انسجام الطبيعة وأن تتأذى على هذا النحو الى هلاكه هو وهلاك شعبه والعالم قاطبة . وهذه الأحكام ، بدل أن تفيده في توفير المتعة له ، تحرمه من كل حرية وتجعل من حياته ، التي تدعي أنها لا تبغي سوى حمايتها ، عبثاً وعذاباً .

إن واحداً من أسطح الامثلة على هذا التقيد والحبس لسيد مقدس تطالعنا به الحياة التي كان يحياها في غابر الأيام ميكادو اليابان . هاكم ما يحكيه عنها خير يعود تاريخه الى قرنين ونيف خلت (٣٠) :

« يعتقد الميكادو أنه مما لا يليق بمكانته وبصفته المقدسة أن يلمس الأرض بقدميه . لذلك يحمله خدمه على أكتافهم حينما تدعو الضرورة الى أن يقصد مكاناً ما . ولكن لا يليق أيضاً أن يتعرض شخصه للهواء الطلق ، وحتى الشمس يُنكر عليها شرف إضاءة رأسه . وجميع أجزاء جسمه تخلع عليها صفة مسرفة في قداستها ، فيحرم عليه حتى أن يقص شعره ولحيته ، ولا يجوز له أبداً أن يقليم أظفاره . ولكن حتى لا تُمنع عنه كل عناية على الإطلاق ، فإنه يُغسل ليلاً ، فيما هو نائم ؛ وما يُنتزع من جسمه في هذه الحالة يمكن أن يُعد وكأنه سرق منه ، ولكن سرقة من هذا القبيل لا يمكن أن تعد ضارة برفقته وقداسته . وكان لزاماً عليه أيضاً فيما سلف أن يجلس على عرشه صباحاً لبضع ساعات متتالية ، والتاج الامبراطوري على رأسه ، بدون أن يحرك ذراعيه أو ساقيه أو رأسه أو عينيه ؛ فعلى هذا النحو فقط يمكنه ، كما كانوا يتصورون ، أن يقيم السلم ويحافظ على الهدوء في الامبراطورية . فان شاء سوء الطالع أن يستدير الى جانب أو الى

---

(٣٠) كامبفر : تاريخ اليابان HISTORY OF JAPAN ، نقلاً عن فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، ص ٣ .

آخر ، أو أن لم يتجه بصره لوهلة من الزمن إلا نحو جزء من  
امبراطوريته ، فإن ذلك قد يجلب على البلاد حرباً أو مجاعة أو طاعوناً  
أو حريقاً أو أي كارثة أخرى من شأنها أن تتأدى بها الى الهلاك  
والبوار .

إن بعض الحرمات التي يخضع لها الملوك البرابرة تعيد الى  
أذهاننا التقييدات المفروضة على القتلة . ففي شارك بوينت ، في جوار  
رأس بادرون ، في غينيا ( غربي أفريقيا ) يعيش الملك - الكاهن ،  
كوكولو ، منفرداً في الغابة . وحرام عليه أن يلمس امرأة ، أو يغادر  
بيته ، بل حرام عليه حتى أن ينهض عن كرسيه ، الذي ينام عليه  
جالساً . فلو تمدد ليرقد لتوقفت الريح عن الهبوب ، فتضطرب أحوال  
الملاحة . وقوام وظيفته أن يهدئ العواصف ، وبصفة عامة أن يسهر  
على بقاء الأحوال الجوية عادية<sup>(٢١)</sup> . ويقول باستيان إنه كلما كان الملك  
من قبائل اللوانغو قوياً ، كانت أكثر تعداداً الحرمات التي يتعين عليه  
أن يراعيها . وورث العرش يتقيد بها منذ نعومة أظفاره ، ولكنها  
تتراكم من حوله أكثر فأكثر كلما شب عن الطوق : ويوم يتسلم العرش  
فإنه ينوء تحت كثرتها الى حد الاختناق .

لا يتسع لنا المجال ( ولا يستلزم هدفنا ذلك ) لإعطاء وصف  
مفصل بالحرمات المرتبطة بمنصب الملك أو الكاهن . لنذكر فقط إن  
التقييدات المتصلة بالحركات وبنوع الطعام تلعب ، بين هذه الحرمات ،  
الدور الرئيسي . وحتى نبين كم هي صلبة وراسخة العادات المتصلة  
بهؤلاء الأشخاص من ذوي الامتياز ، سنستشهد بمثاليين من الطقوس  
الحرمية ، نأخذهما عن شعوب متمدنة ، أي شعوب وصلت الى أرقى  
درجات الحضارة .

---

(٢١) ١ . باستيان : الحملة الألمانية على ساحل لوانغو - DIE DEUTSCHE EXPEDITION AN DER LOANGOKUSTE ، ايبينا ١٨٧٤ ، نقلاً عن تريزر ، المصدر  
الأنف الذكر .

فقد كان لزاماً على الكاهن الأكبر ، الذي يعرف باسم FLA- MEN DIALIS ، في معبد جوبيتر في روما القديمة ، أن يراعي عدداً كبيراً من الحرمات . فقد كان محرماً عليه أن يمتطي صهوة حصان ، أو حتى أن يقع نظره على حصان أو على رجل شاكي السلاح ، وما كان يحل له أن يحمل سوى حلقة محطمة ، وما كان يجوز له أن يلمس قمع الحنطة أو العجين المختمر ، ولا أن يسمى العنزة أو الكلب أو اللحم النيء أو الفول أو اللبلاب بأسمائها ؛ وما كان يجوز له أن يقص شعره إلا على يد رجل من الأحرار ، على أن تُستخدم في ذلك سكين من البرونز وأن تطمر بعد ذلك الخصلات المقصوفة ، وكذلك قلامات أظافره، تحت شجرة مقدسة ؛ وما كان يحل له أن يلمس الموتى ، وكان محرماً عليه أن يقف في الهواء الطلق مكشوف الرأس ، الخ .. وكانت زوجته - وتسمى FLAMINICA - تخضع بدورها للتقييدات: فما كانت تستطيع أن تتجاوز ، على بعض السلالم ، الدرجات الثلاث الأولى ، ولم يكن يحل لها ، في بعض أيام الأعياد ، أن تمشط شعرها ؛ وكان يتعين أن يأتي الجلد الذي تُصنع منه نعالها لا من حيوان مات ميتة طبيعية ، بل من حيوان قتل قتلاً أو ذبح على سبيل الاضحية ؛ وإذا سمعت الرعد باتت مدنسة ، ويدوم دنسها الى أن تقدم أضحية تكفيرية<sup>(٣٢)</sup> .

وكان ملوك ارنلدا القدامى يخضعون لطائفة من تقييدات عجيبة غريبة ، وكان التقيد بها مصدراً للخيرات والنعم وانتهاكها مصدراً للمصائب على البلاد بأسرها . والتعداد الكامل لهذه الحرمات متضمن في كتاب الحقوق الذي تعود أقدم نسخه المخطوطة الى سنة ١٣٩٠ وسنة ١٤١٨ . والتحظيرات الواردة فيه مفصلة تفصيلاً مسهباً ، وتختص بأفعال معينة ، ارتكبت أو قد ترتكب في أماكن معينة وفي أوقات معينة : ففي هذه المدينة أو تلك لا يجوز للملك أن يحط مقامه فيها في يوم معلوم من الأسبوع ؛ ولا يجوز له أن يتخطى نهراً

(٣٢) فريز ، المصدر الآنف الذكر ، ص ١٢ .

محددأ في ساعة محددة ؛ ولا يجوز له أن يضرب خيامه أكثر من تسعة أيام في سهل بعينه ، الخ<sup>(٢٣)</sup> .

إن صرامة الأحكام الحربية ، المفروضة على الملوك الكهنة ، ترتبت عليها ، لدى الكثير من الشعوب البدائية ، نتيجة جسيمة من وجهة النظر التاريخية ومثيرة لبالغ اهتمامنا من وجهة نظرنا نحن . فالمنصب الملكي - الكهنوتي لم يعد مرغوباً فيه . ومن قبيل ذلك أنه في كومبودشا ، حيث يوجد ملك للنار وملك للماء ، لم يعد مفر من اللجوء إلى القوة لقرض قبول أحد هذين المنصبين بالاكراه . وفي نين ، أو سافاج آيلند ، وهي جزيرة مرجانية في المحيط الهادئ ، انطفأ عملياً وجود النظام الملكي ، إذ لم يعد أحد يبدي استعداداً لتولي الوظائف الملكية ، المثقلة بالتبعات والأخطار . وفي بعض بلدان غربي أفريقيا ينعقد مجلس سري ، غب وقاة الملك ، ويجري فيه تسمية سلفه . ومن يقع عليه الاختيار يلقى القبض عليه ، ويشد وثاقه ، وتضرب عليه الحراسة في بيت الوثن ، الى أن يعلن عن استعداده لقبول التاج . وفي بعض المناسبات يجد الوريث المحتمل للعرش الوسيلة المناسبة للتملص من الشرف الذي يراود فرضه عليه ؛ فمما يروى ، مثلاً ، أن زعيماً من الزعماء اعتاد على حمل سلاحه ليل نهار كيما يتمكن من أن يقاوم بالقوة كل محاولة لتنصيبه على العرش<sup>(٢٤)</sup> . ولدى زنوج سيراليون كانت محاولة فرض المنصب الملكي تقابل بمقاومة شرسة ، مما اضطر معظم القبائل الى إيكال أمر هذه الوظيفة الى الأعراب .

يرى فريزر في هذه الشروط علة الانقسام التدريجي للملكية الكهنوتية الى سلطة زمنية وسلطة روحية . فقد أمسى الملوك ، الرازحون تحت عبء قداستهم ، عاجزين عن ممارسة شؤون السلطة

---

(٢٣) فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، ص ١١ .

(٢٤) باستيان : الحملة الألمانية على ساحل لوانغو ، نقلاً عن فريزر ، المصدر الآنف

الذكر ، ص ١٨ .

بصورة فعلية ، ولم يجدوا مناصاً من أن يتخلوا عن الاعباء الادارية الى أشخاص أقل شأنًا ، ولكنهم أكثر فعالية واقتداراً ، ولا طموح لهم في أمجاد المنصب الملكي . وعلى هذا النحو ظهر العواهل الزمنيون ، فيما واصل الملوك الحرميون ممارسة السيادة الروحية التي صارت في الواقع غير ذات شأن . ويقدم لنا تاريخ اليابان القديم توكيداً ساطعاً لهذا التصور .

إزاء هذه الصورة للعلاقات التي تقوم بين الانسان البدائي وملوكه ، هل يسعنا أن نأمل في أن نجد لها بسهولة تفسيراً تحليلياً نفسياً ؟ الحق أن هذه العلاقات مسرفة التعقيد وغير براء من التناقضات . فالسادة يُمنحون امتيازات ضخمة تكون بمثابة نظير مقابل للحرمان التي تفرض على الآخرين . فهم أشخاص مقدّمون ؛ فمن حقهم أن يفعلوا ما هو محظور على الآخرين ، وأن يتمتعوا بما ليس في متناول الآخرين . لكن الحرية التي يُقر لهم بها محدودة بحرمان أخرى لا تبهظ بوطأتها على الافراد العاديين . هكذا نجدنا هنا أمام تعارض أول ، بل أمام شبه تناقض ، بين حرية أكبر وتقييد أكبر للأشخاص أنفسهم . فالآخرون يعززون اليهم قوة سحرية خارقة للمألوف ، ولكنهم لهذا السبب بالذات يخشون كل تماس بشخصهم أو بالأشياء التي تعود اليهم ، وإن توقعوا في الوقت نفسه من هذا التماس أنفع النتائج . وهذا في ظاهر الامر تناقض آخر يكاد أن يكون صارخاً ؛ لكننا نعلم من قبل أن هذا تناقض ظاهري ليس إلا . فنافعة هي الملامسة التي تصدر عن الملك نفسه ، وعن حسن نية ؛ وما هي بخطرة سوى الملامسة التي تصدر عن رجل من العامة باتجاه شخص الملك أو الأشياء التي تخصه ، وفي أرجح الظن لأن هذه الملامسة يمكن أن تخفي نية عدوانية . وثمة تناقض آخر ، تفسيره أقل سهولة ، يتمثل في أن أفراد القبيلة ، إذ يعززون الى السيد سلطاناً عظيماً على قوى الطبيعة ، يعتقدون أن من اللزام عليهم أن يحموه بعناية خاصة من الاخطار التي تهدده ، كما لو أن سلطانه ، القادر على كل شيء ، عاجز

عن تأمين حمايته هو نفسه . وتكمن صعوبة أخرى بعد في كونهم لا يثقون في حسن استخدام السيد لسلطانه الخارق للمالوف ، هذا السلطان الذي لا يجوز استخدامه إلا لما فيه خير رعاياه وحماية شخصه بالذات ، وهذا ما يوجب في اعتقادهم مراقبته من هذا المنظور . وإنما من هذه الريبة ومن هذه الحاجة الى المراقبة ولدت الطقوس الحرمية التي تخضع لها حياة الملك والتي ترمي الى حماية الملك نفسه من الاخطار التي قد تتهدده ، وإلى حماية الرعايا من الاخطار التي تتهددهم من جانب الملك .

إن الطريقة الأكثر طبيعية لتفسير هذه العلاقات ، الشديدة التعقيد والمثقلة بالتناقضات ، بين البدائيين وسادتهم ، يبدو أنها التالية : فلأسباب تعود في أصلها الى التطير أو ما شابه ، يعبر البدائيون في موقفهم من الملوك عن ميول متباينة ، كل ميل منها مسرف في تطرفه بدون مراعاة للميول الأخرى وبصورة مستقلة عنها . ومن هنا كانت جميع تلك التناقضات التي لا تصدم عقل البدائي أكثر مما يُصدم عقل الانسان المتحضر جداً حينما يتعلق الامر بعلاقات يقررها الدين أو فرائض « الولاء » .

هذا التفسير ليس حقيقاً بأن يُرفض ويُنتبذ ؛ لكن التقنية التحليلية النفسية ستتبع لنا أن ننفذ الى كنه تلك العلاقات على نحو أعمق وستفيدنا بمعلومات كثيرة عن طبيعة تلك الميول البالغة التنوع . فإذا أخضعنا الموقف الذي تقدم بنا وصفه للتحليل ، كما لو أنه لوحة سريرية لأعراض عصاب من الاعصابة ، فسنركز بادئ ذي بدء انتباهنا على كثرة هواجس الخوف التي نلقاها في أساس الطقس الحرمي ، ومثل هذا الشطط ظاهرة مألوفة في العصاب ، وعلى الأخص في العصاب الوسواسي الذي يسبق غيره الى فرض نفسه على مقارنتنا . ونحن نعرف ونفهم أصله . فهذا الشطط يحدث كلما وجدت ، الى جانب المحبة الغالبة ، عاطفة عداوة لاشعورية ، وبالتالي كلما تحققت الحالة النمطية للحساسية

الازدواجية . فالعداوة تُخلق في هذه الحال تحت وقر الغلو المفرط في المحبة ، هذا الغلو الذي يفصح عن نفسه في شكل حصر ويغدو استحوادياً ، وإلا تعذر عليه أن يفي بمهمته المتمثلة في إبقاء العاطفة المضادة مكبوتة . وما من محلل نفسي إلا ولاحظ مدى اليقين الذي يسعه به أن يعلل على هذا النحو الحنو القلق والمشوب إلى حد الشطط ، في شروط مستبعدة الحدوث ( وعلى سبيل المثال بين الأم وطفلها ، أو بين زوجين متحدين بأوثق العرى ) . أما فيما يتصل بالمعاملة التي يُختص بها الأشخاص من ذوي الامتياز فبوسعنا كذلك أن نسلم بأن التوقير الذي يحاطون به ، أو حتى تأليههم ، تقابله عاطفة عدا دفين ، وأنه يتحقق هنا بالتالي موقف الازدواجية الوجدانية . كما أن الريبة ، التي تتبدى على أنها الدافع الذي لا مرية فيه الى الحرمات التي تفرض على الملوك ، ستكون على هذا الأساس ، وبصورة مباشرة أكثر ، تعبيراً عن ذلك العداء اللاشعوري عينه . ونظراً الى الأشكال المتنوعة التي يتلبسها مآل هذا الصراع لدى مختلف الشعوب ، فلن يشق علينا أن نجد أمثلة يظهر فيها الدليل على هذا العداء بمنتهى الوضوح والجلاء . يخبرنا فريزر<sup>(٣٥)</sup> أن البدائيين من قبيلة تيمو في سيراليون يحتفظون لأنفسهم بالحق في أن يوسعوا الملك الذي ينتخبونه ضرباً في عشية اليوم السابق لتتويجه ؛ وهم يفون بكل اندفاع بهذا الحق الدستوري الى حد أن العاهل التعيس الحظ غالباً ما يفارق الروح قبل تسنمه العرش ؛ ولهذا يجمع رأي ذوي الشأن من أفراد القبيلة على أن يرفعوا الى مقام الملكية الرجل الذي يكتّون له البغضاء . ولكن العداء ، حتى في هذه الحالات الحادة ، لا يسفر عن وجهه بما هو كذلك ، بل يختبئ خلف ظواهر الطقس .

إن سمة أخرى في موقف الانسان البدائي حيال الملك تعيد الى

---

(٣٥) المصدر الأنف الذكر ، ص ١٨ ، نقلًا عن زويغل وموستيه: رحلة الى منابع النيجر  
 VOYAGE AUX SOURCES DU NIGER ، ١٨٨٠ .

أذهاننا سيرورة متواترة في العصاب بصفة عامة ، وشديدة البروز في الهذاء المسمى بهذاء الاضطهاد . وتتمثل هذه السمة في المغالاة في أهمية شخص بعينه ، وفي عزو قدرة تكاد تكون لامحدودة إليه ، كما يكون في الامكان بمزيد من الحق والاعتبار تحميله تبعة ما يقع من مكاره الأمور للمريض . وفي الحق ، إن البدائيين لا يسلكون غير هذا المسلك حيال ملكهم حينما يعزون اليه مقدرة على استئزال المطر أو على قطع دابره ، وعلى التحكم بضياء الشمس وباتجاه الريح ، الخ ، ثم يطيحون به أو يقتلونه لأن الطبيعة خيبت ما كانوا يتأملون فيه من صيد سمين أو حصاد وفير . والصورة التي يرسمها المريض بالبارانويا في هذائه الاضطهادي هي عينها صورة العلاقات بين الطفل والاب . فالطفل يعزو بصورة مطردة الى الأب كلية قدرة كذلك ؛ ومن الملاحظ أن الريبة التي يبديها إزاء هذا الأب تتناسب طردياً مع درجة القوة التي يكون عزاها اليه . وحينما يتعرف المريض بالبارانويا « مضطهده » في شخص من محيطه ، فهذا معناه أنه رقى به بحكم ذلك الى مرتبة الأب ، أي أنه وضعه في شروط تتيح له أن يحمله تبعة جميع المصائب التخيلية التي يقع ضحيتها . وهذا التشابه الثاني بين البدائي والعصابي يظهر لنا الى أي حد يعكس موقف البدائي إزاء ملكه الموقف الطفلي للابن إزاء الأب .

على أن أوجه الحجج التي تؤيد تصورنا ، المبني على مقارنة بين الاحكام الحرمية وأعراض الأعصاب ، يمدنا بها الطقس الحرمي ذاته ، ذلك الطقس الذي بيننا أعلاه دوره المهم في الوظائف الملكية . فالمعنى المزدوج لهذا الطقس سيبدو لنا أكيداً محققاً ، وسيكون أصله المشتق من ميول وجدانية ازدواجية فوق كل شبهة في نظرنا ، إذا ارتضينا فقط بالتسليم بأنه يرمي من الأساس الى استحداث الافاعيل التي بها يتجلى . فهذا الطقس لا يفيد فقط في وسم الملوك ورفعهم فوق مقام جميع الناس الآخرين ، بل يقلب أيضاً حياتهم الى جحيم ، وفي الواقع الى عبء لا يحتمل ، ويفرض عليهم عبودية أشد بهائلة من



يُعدون أيضاً أعداء .

إذا تمسكنا بالمشابهة مع العدوى ، وهي المشابهة التي اعتمدناها من قبل ، فبوسعنا القول إن حرمة الأموات تنم لدى معظم الأقوام البدائية عن عنف حاد، سواء أمن خلال العواقب التي يتأدى إليها الاحتكاك بالموتى أم في الكيفية التي يعامل بها أولئك الذين يحذون على ميت من الموتى . فلدى الماورى يغدو كل من لمس ميتاً أو حضر دفناً مدنساً ويُحظر عليه كل اتصال بأقرانه ، أي بعبارة أخرى « يُقاطع » . والرجل الذي يتلوث من جراء الاحتكاك بميت لا يستطيع أن يدخل بيتاً وأن يلمس شخصاً أو شيئاً بدون أن يدينسهما . ولا يحل له حتى أن يلمس الطعام بيديه اللتين تغدوان غير صالحتين للاستعمال بسبب نجاستهما . فالطعام يوضع أمامه ، وعليه أن يتدبر أمره بنفسه ، كيفما استطاع ، كأن يأكل بشفتيه وأسنانه بينما يصلب يديه خلف ظهره . وقد يؤذن له في بعض الأحيان بأن يتولى إطعامه شخص آخر ، ويتعين على هذا الأخير في هذه الحال أن يؤدي مهمته مع الحرص الشديد على عدم ملامسة الشقي المنكود الحظ ، كما أن تقبيدات لا تقل صرامة تفرض عليه . ويوجد في كل قرية فرد منبوذ ، مبعد عن المجتمع ، يحيا حياة بائسة على الصدقات الزهيدة . لكنه يؤذن له بالمقابل بأن يدنو الى مسافة ذراع واحدة من ذاك الذي يكون أدى للميت آخر فرائض التكريم . فإذا ما انتهت فترة العزل وصار في مقدور الرجل المدنس أن يشق طريقه من جديد الى معشر أقرانه ، تتلف كل الأنية التي يكون استخدمها في إبان تلك الفترة الخطرة ، ومعها جميع الملابس التي يكون ارتداها .

إن العادات الحريمية ، التي تفرض عقب الاحتكاك الجسمي بميت ، واحدة في كل بولينيزيا ، وميلانيزيا ، وشطر من أفريقيا ؛ وأهم هذه العادات إطلاقاً حظر لمس الطعام وإجبار الشخص الواقع عليه الحظر على تناول طعامه بوساطة آخرين . والواقعة التي تجدر الإشارة

اليها أن الملوك - الكهنة في بولينيزيا ، وربما أيضاً في جزر هاواي ،<sup>(٣٧)</sup> يخضعون للتقييدات ذاتها في أثناء ممارستهم لأفعالهم المقدسة . وفي تونغا تتنوع صرامة الحظر ومدته تبعاً للقوة الحرمية المباطنة للميت كما للفرد الذي احتك به . فمن يلمس جثة زعيم يغد مدنساً لمدة عشرة أشهر ؛ لكنه أن كان هو نفسه زعيماً ، لا يدوم دنسه إلا ثلاثة أشهر أو أربعة أو خمسة تبعاً لمنزلة الميت ؛ وأن تكن الجثة عائدة الى زعيم أعلى مؤله ، تدوم الحرمة عشرة أشهر ، حتى بالنسبة الى كبار الزعماء . ويؤمن البدائيون إيماناً راسخاً بأن من ينتهك هذه الحرمات يسقط مريضاً ويقضي نحبه ؛ ولشدة إيمانهم لا تواتيهم أبداً الشجاعة ، كما لاحظ أحد المراقبين ، للتحقق من العكس<sup>(٣٨)</sup> .

أما التقييدات الحرمية التي يخضع لها الأشخاص الذين ينبغي أن يفهم احتكاكهم بالموتى بالمعنى المجازي للكلمة ، كالأوالدين الحائدين ، والأرامل والأيامى ، فهي أكثر إثارة لاهتمامنا بكثير ، وإن تكن مشابهة في سماتها الأساسية . ولئن لم نر في التحظيرات المشار اليها أعلاه سوى تعبير نمطي عن قوة انتشار العدوى وفوعة حماتها<sup>(٣٩)</sup> ، فإن التحظيرات التي سنوليها اهتمامنا الآن تتيح لنا أن نستشف بواعث الحرام بالذات ، سواء منها البواعث المعلنة أو البواعث التي يسعنا أن نعدّها دفيئة وحقيقية .

يتعين على الأرامل والأيامى ، لدى قبائل الشوسواب في كولومبيا البريطانية ، أن يحيوا في عزلة طوال فترة الحداد ؛ ولا يجوز لهم أن يلمسوا أحداً أو شيئاً لا بأيديهم ولا برؤوسهم ولا بأجسامهم ؛ وجميع الأدوات التي يستخدمونها لا تعود صالحة للاستعمال بالنسبة الى

(٣٧) فريزر : الحرام ، ص ١٢٨ وما يليها .

(٣٨) و . مارينر : السكان الأصليون في جزر تونغا - THE NATIVES OF THE TON-

GA ISLANDS ، ١٨١٨ ، نقلًا عن فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، ص ١١٠ .

(٣٩) فوعة الحمة : مقدار حدة الجرثوم . «م» .

الآخرين . ولا يقترب أي صياد من الكوخ الذي يقطنه أحد أولئك الأشخاص ، لأن ذلك سيكون نحساً عليه ؛ وإذا وقع عليه ظل شخص من الحائدين ، وقع هو نفسه مريضاً . ويرقد الأشخاص الحادون على سبلات يحيطون بها فراشهم أيضاً . والهدف من هذا التدبير الأخير إبقاء روح الميت بعيداً ؛ وأبلغ دلالة بعد عادة بعض القبائل الأميركية الشمالية التي توجب على المرأة الأيم أن ترتدي لأجل معلوم ، بعد وفاة زوجها ، ثوباً له شكل سروال ، محبوباً من أعشاب يابسة ، كيما تبعد عنها الروح . وهذا ياذن لنا بالافتراض أن الاحتكاك ، حتى بالمعنى « المجازي » ، يفهم دوماً على أنه احتكاك جسمي ، وذلك لأن روح الميت لا يفارق الأقارب الباقين على قيد الحياة ويواصل « التحليق » حولهم طوال فترة الحداد .

ولدى الآغوتينو ، سكان بالاوان ، إحدى جزر الفيليبين ، لا يجوز للآيم أن تغادر كوخها على مدى الأيام السبعة أو الثمانية الأولى التي تعقب وفاة الزوج إلا ليلاً ، بحيث لا تصادف في طريقها أحداً . فمن يلمحها يحدق به خطر الموت المباغت ؛ لذا تخطر جميع الناس باقترابها بأن تفرع مع كل خطوة من خطاها بعضاً من الخشب على شجرة ؛ والأشجار التي تتلقى ضرباتها تجف وتموت . وهاكم ملاحظة أخرى توضح لنا ما كنه الخطر الذي يلزم الأيم . ففي مقاطعة ميكيو في غينيا الجديدة يفقد الأرملة حقوقه المدنية كافة ويعيش رداً من الزمن مفرداً منبوذاً . فلا يجوز له أن يفلح أرضاً ، ولا أن يظهر بين الناس ، ولا أن يقع عليه النظر في القرية أو في الطريق . ويهيم على وجهه كالحيوان الكاسر بين الأعشاب العالية أو الأدغال كيما يتمكن من الاختفاء بسهولة ما أن يبصر به أحدهم ، وبخاصة إذا كان امرأة . ويبيح لنا هذا التفصيل أن نرى في الإغراء الخطر الرئيسي الذي يمثله الرجل الأرملة والمرأة الأيم . فالرجل الذي فقد زوجته ينبغي أن يضع نفسه بمنجى عن كل إغراء بالاستعاضة عنها بغيرها ؛ وعلى الأيم أن تكافح الشهوة نفسها ؛ ثم إنها تصبح ، وقد ذهب عنها سيدها ، مثاراً

لأطماع رجال آخرين ؛ ولن يكون استسلامها للإغراءات في هذه الحال إلا فعلاً معاكساً لمغزى الحداد ، ومن شأنه أن يشعل غضب الروح<sup>(٤٠)</sup> .

إن واحدة من أغرب عادات حرمة الحداد لدى البدائيين ، ومن بلغها دلالة في الوقت نفسه ، تتمثل في حظر النطق باسم الميت . وهذه العادة واسعة الانتشار للغاية ولها روايات مختلفة ، ونتائجها عظيمة الخطورة .

فعلاوة على الأستراليين والبولينيزيين ، الذين بقيت لديهم العادات الحرمية مصانة على خير ما يمكن ، يطالعنا التحظرير نفسه لدى أقوام متباعدة ومختلفة عن بعضها بعضاً تباعد واختلاف الصاموئيد في سيبيريا والتودا في الهند الجنوبية ، ومغول بلاد التتار وطوارق الصحراء الكبرى ، والآينو في اليابان والأكامامبا والناندي في أفريقيا الوسطى ، والتتغوان في الفيليبين وسكان جزر نيقوبار ومدغشقر وبورنيو<sup>(٤١)</sup> . ولا يسري مفعول التحظرير المشار اليه بكل ما يترتب عليه من نتائج لدى بعض هذه الأقوام إلا في أثناء فترة الحداد ، بينما يكون دائماً لدى أقوام أخرى ، وإن بدا أن حدته تتنلم في كل مكان بمرور الزمن .

إن تحظرير التللفظ باسم الميت يجري التقيد به في العادة بمنتهى الصرامة . ومن هذا القبيل أن بعض القبائل الأميركية الجنوبية تعتبر أن أفدح إهانة يمكن أن تنزل بالباقيين على قيد الحياة هي النطق أمامهم باسم قريبهم الميت ، والعقاب الذي تستتبعه هذه الإهانة هو عينه الذي تستتبعه جريمة القتل<sup>(٤٢)</sup> . وليس من اليسير أن نفهم علة

---

(٤٠) ان المريضة التي قارنت أعلاه ( ص ٤٢ ) « استحلالاتها » بالاستحلالات التي تفرضها الحرمات ، كاشفتني بأنها كانت تحنق كلما صادقت في الطريق شخصاً في ثياب الحداد . وكانت تقول لي : « إن هؤلاء الناس ينبغي أن يُمنعوا من الخروج ! » .

(٤١) فريزر ، المصدر الأنف الذكر ، ص ٣٥٣ .

(٤٢) فريزر ، المصدر الأنف الذكر ، ص ٣٥٢ وما يليها .

الصرامة في هذا التحذير ، لكن الأخطار التي ترتبط بهذا الفعل قد ولدت طائفة كبيرة من الحيل المثيرة للاهتمام والغنية بالدلالة من فواحي شتى . ومن قبيل ذلك أن قبائل الماساي في أفريقيا تعتمد الى تغيير اسم المتوفى غب موته فوراً ؛ وبعدئذ يصير في الامكان النطق باسمه بلا خوف ، نظراً الى أن النواهي كلها تنصب على اسمه القديم وحده . وهي تتصور ، بفعلها هذا ، أن الروح لا يعرف اسمه الجديد ولا يعلم أنه هو المقصود . وتذهب القبائل الأوسترالية في آديلايد والانكاونتر باي في الاحتياطات التي تتخذها الى أبعد من ذلك ؛ فبعد وفاة أحدهم يتخذ جميع الأشخاص الذين تشابه أسماؤهم اسم المتوفى أسماء جديدة لأنفسهم . وفي بعض الأحيان يغير جميع أقارب الميت أسماءهم ، بدون أي اعتبار للتشابه ؛ وذلك ما لوحظ لدى بعض قبائل فكتوريا في أميركا الشمالية . أما لدى الغايا كورو في الباراغواي فإن الزعيم يطلق ، في تلك المناسبات الحزينة ، على جميع أعضاء القبيلة أسماء جديدة يحتفظون بها ويعتزون ، كما لو أنها أسماءهم الأصلية(٤٣) .

ناهيك عن ذلك ، فإنه عندما يكون للمتوفى اسم هو عينه الاسم الذي يستخدم في الإشارة الى حيوان أو الى أي شيء ، الخ ، فإن بعضاً من تلك الأقوام ترتئي أنه من الضروري أن تطلق أيضاً على هذا الحيوان أو هذا الشيء اسماً جديداً ، كيلا يرد في الأحاديث شيء يوقظ ذكرى المتوفى . وينجم عن ذلك عدم استقرار وتغير متواصل في المصطلحات أوقع المبشرين في مصاعب كأداء ، وعلى الأخص لدى الأقوام التي كانت ترهب الأسماء رهبة دائمة .

في مجرى السنوات السبع التي أمضاها المبشر دوبريزوفر لدى

---

(٤٣) بحسب ما يذكره مراقب اسباني ( ١٧٢٢ ) ، نقلاً عن فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، صاحب ٣٥٧ .

قبائل الآببيون في الأورغواي غير اسم اليُفور<sup>(٤٤)</sup> ثلاث مرات ، وعرفت المصير نفسه الأسماء التي تستخدم في تسمية التمساح والأشواك وذبح الحيوانات<sup>(٤٥)</sup> . لكن الخوف من التلطف باسم يخص الشخص المتوفى يتسع ويشمل كل ما يمت بصلة قريبة أو بعيدة الى الميت ؛ والنتيجة الخطيرة التي ترتبت على عملية الكبت هذه أن هذه الشعوب حُرمت من المأثورات والذكريات التاريخية وعدمت أية وثيقة أكيدة تقدمها لدارس تاريخها البدائي . بيد أن بعض هذه الشعوب البدائية تبنت عادات تعويضية ، ومنها الاحتفاظ بأسماء الموتى لاطلاقها على الأطفال الذين تعتقد أن الموتى يتمصصونهم .

إن حرمان الاسم هذه تبدو أقل غرابة إذا أخذنا بعين الاعتبار أن الاسم يؤلف عند البدائي جزءاً أساسياً من الشخصية ، مُلكاً عظيم الأهمية ، وأنه يحتفظ بدلالته العينية كاملة . وكما أوضحنا في موضع آخر ، فإن أطفالنا يسلكون على وجه الدقة المسلك عينه : فهم لا يقنعون أبداً بالتسليم بمحض تشابه لفظي ، بل يستخلصون منطقياً من التشابه الصوتي بين كلمتين تشابهاً في الطبيعة بين الشينين اللذين يشير إليهما هذان اللفظان . وحتى الراشد المتمدين ، لو حلل موقفه في العديد من الحالات ، لما شق عليه أن يلحظ أنه لا يبعد عنه الى الحد الذي يعتقد أن يعلق على أسماء الأعلام قيمة جوهرية وأن يداخله الاعتقاد بأن اسمه وشخصه يؤلفان كلاً واحداً . ولا غرو ، في هذه الشروط ، أن سنحت الفرصة للممارسة التحليلية النفسية مراراً وتكراراً لللاحاح على الأهمية التي يعزوها الفكر الشعوري الى الأسماء<sup>(٤٦)</sup> . فالعصابيون الوسواسيون يسلكون إزاء الأسماء - وقد كان في الامكان توقع ذلك قبلياً - مسلك البدائيين . فهم يستجيبون ( مثلهم

(٤٤) اليُفور : نمر اميركي مرقط . « م » .

(٤٥) فريزير ، المصدر الأنف الذكر ، ص ٣٦٠ .

(٤٦) شتيكل ، ابرهام .

مثل سائر العصائيين أصلاً) بـ «عقدة الحساسية» نفسها حيال النطق ببعض الأسماء والكلمات أو عند إدراكهم السمعي لها ، والعديد من الاضطرابات التي يعانون منها يتأتى من موقفهم حيال اسمهم بالذات . فقد أخذت مريضة عرفت من هؤلاء المرضى على عاتقها أن تمنع عن كتابة اسمها مخافة أن يقع بين يدي شخص فيصير على هذا النحو مالكاً لجزء من شخصيتها . وقد ألزمت نفسها ، في معرض جهودها اليائسة لحماية نفسها من إغراءات خيالها بالذات ، بقاعدة لا تحيد عنها ، وهي ألا تكشف عن شيء من شخصها الذي كانت تماهي أولاً بينه وبين اسمها ، وثانياً بينه وبين كتابتها . ومن ثم آل بها الأمر الى الامتناع عن كتابة أي شيء كان .

لن نقاجأ إذن إذا علمنا أن البدائيين يرون في الاسم جزءاً من الشخص ويجعلونه موضوعاً للحرام ذي الصلة بالميت . وبالفعل ، إن مناداة الميت باسمه يمكن أن تعتبر هي أيضاً احتكاً بالميت . لذا سيكون لزماً علينا الآن أن نتطرق الى مشكلة أرحب نطاقاً فنتساءل عن أسباب إحاطة هذا الاحتكاك بحرمة شديدة الصرامة .

إن التفسير الذي يحضر من تلقاء نفسه الى الذهن هو ذاك الذي يتعلل بالخوف الغريزي الذي توحى به الجثة والتشويهات التشريحية التي تلحظ غيب الوفاة . وقد يكون في الامكان أن يضاف الى هذا السبب ذاك الذي يستقى من الحداد الذي يغرق فيه موت شخص من ذوي القربى أسرته ومعارفه . بيد أن الخوف الذي توحى به الجثة لا يكفي بطبيعة الحال لتفسير جميع تفاصيل الاحكام الحرمية ، والحداد لا يفسر لنا لماذا يمثل النطق باسم الميت إهانة جارحة للباقيين على قيد الحياة . فالناس الذين ييكون ميتاً يؤثرون أن يشغلوا أنفسهم بكل ما يذكرهم به ويحتفظون منه بذكرى يريدونها دائمة الى أقصى حد مستطاع . لا مفر إذن من التماس أسباب أخرى لتفاصيل العادات الحرمية التي تتجاوب ولا بد مع مقاصد ذات غايات مختلفة . وحرمان الأسماء هي على وجه التعيين التي تكشف لنا عن تلك الأسباب

المجهولة : وحتى في حال انعدام العادات ، فإن المعطيات التي نستطيع جمعها لدى البدائيين الحادين قمينة بأن تنير دربنا .

لا يسعى البدائيون الى إخفاء الخوف الذي يوحى به اليهم حضور الروح والخشية التي تساورهم عند التفكير باحتمال رجوعه : وتراهم يقيمون طقوساً شتى يرمون من ورائها الى إبقائه بعيداً وطرده<sup>(٤٧)</sup> . فالنطق باسمه يعني استعمال رقية ليس من شأنها إلا أن تستحضر الروح وتحيي فاعليته<sup>(٤٨)</sup> . لهذا تبذل كل ما بوسعها لمعارضة هذه الرقية وللحوّل بالتالي دون يقظة الروح . ومن ذلك أنهم يتكبرون كيلا يتمكن الروح من تعرفهم<sup>(٤٩)</sup> ، أو يحرفون أسماءهم أو اسم الميت ؛ ولشد ما يثور حنقهم على الغريب العديم الوجدان الذي يتلفظ باسم الميت فيؤلبه على الأحياء . وإنه لمن المستحيل أن تتخلص من الاستنتاج بأنهم يعانون في الواقع ، إذا شئنا استخدام تعبير فونت ، من الخوف الذي توحى به اليهم « نفسه التي صارت عفریتاً »<sup>(٥٠)</sup> .

والحق أننا لو أخذنا بهذا الاستنتاج نكون قد اقتربنا كثيراً من تصور فونت الذي يفسر الحرام ، بحسب ما بتنا نعلمه ، بالخوف من الجن والعفاريت .

ترتكز هذه النظرية على فكرة مؤداها أن المرحوم العزيز يتحول لحظة وفاته بالذات الى عفریت ليس للباقيين على قيد الحياة أن يتوقعوا منه إلا موقفاً عدائياً ، فتراهم يسعون الى تحاشي نياته الشريرة بكل الوسائل الممكنة . وهذه ، والحق يقال ، فكرة غريبة وشاذة للغاية الى

---

(٤٧) يستشهد فريزر ، بهذا الصدد ، بما يجهر به الطوارق من سكان الصحراء الكبرى ( المصدر الآنف الذكر ، ص ٣٥٣ ) .

(٤٨) ربما يجدر بنا ان نبدي هنا تحفظاً فنضيف : ما دام هناك شيء من بقايا الجسمية . فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، ص ٣٧٢ .

(٤٩) في جزر نيقوبار ، فريزر ، المصدر الآنف الذكر ، ص ٣٨٢ .

(٥٠) فونت : الاسطورة والدين ، م ٢ ، ص ٤٩ .



يضمرون لهم نيات مجرمة . فالاموات يقتلون ؛ والهيك العظمي ، الذي يمثل الصورة الراهنة للموت ، يدل على ان الموت نفسه ما هو إلا انسان ميت . وما كان الحي يشعر أنه في منجى من ملاحظات الميت إلا حينما يفصله عنه مجرى مائي . لهذا كان الناس يؤثرون ان يدفنوا موتاهم في الجزر أو على ضفة النهر المقابلة ؛ وعلى هذا لا يكون لتعبير « ما دون » و « ما وراء » أصل آخر . ومن خلال تخفيف لاحق ، لم تعد الاذية تعزى الى الاموات كلهم ، بل أمست وقفاً على من يُقر لهم منهم بالحق في الغضب والحقد : القتل غيلة ممن لا يهدأ لهم قرار ، وقد تحولوا الى أرواح شريرة ، في مطاردة قتلتهم ؛ أو الاشخاص الذين قضوا نحبتهم قبل أن يتسنى لهم قضاء وطهرهم ، كالمخطوبين مثلاً . لكن الاموات جميعاً كانوا في أول الأمر ، على ما يفترض كلاينبول ، من الهامات الماصة للدماء ، فكانوا جميعهم يطاردون الاحياء ، وقد استبد بهم الغضب ، ولا يفكرون إلا بمضرتهم وأذاهم وانتزاع حياتهم منهم . والجثة هي التي ولدت التصورات الأولى عن « الروح الشرير » .

ان الفرضية القائلة ان أعز الاموات ينقلبون الى عفاريت وجن تستدعي الى الذهن بطبيعة الحال سؤالاً آخر: ما كانت الأسباب التي حدثت بالبدائيين الى ان يعزوا الى موتاهم مثل هذا الانقلاب الوجداني ؟ ولماذا جعلوا منهم جنأ وعفاريت ؟ يعتقد وسترمك أنه من السهل الاجابة عن هذا السؤال : (٥٣) :

« نظراً الى أن الموت هو أفدح مصيبة يمكن ان تنزل بساح الانسان ، يتراءى للناس أن المتوفين لا يمكن إلا أن يكونوا غير راضين الى أقصى حدود عدم الرضا عن مصيرهم . وبحسب تصور الشعوب البدائية فإن الانسان لا يموت إلا ميتة عنيفة ، بيد الانسان أو من جراء السحر ؛ ولهذا فإن الموت يجعل على الدوام النفس حانقة ونهمة

---

(٥٣) المصدر الآنف الذكر ، ص ٤٢٦ .



للأزدواجية الوجدانية البشرية . وتكون هذه الأزدواجية أقل أو أكثر سفوراً تبعاً للناس ؛ وفي الأحوال العادية لا تكون على قدر كافٍ من القوة لاستثارة التبكيات الوسواسية التي تكلمنا عنها . ولكن في الحالات التي تكون فيها على درجة عالية من القوة ، فإنها تفصح عن نفسها بمزيد من الشدة كلما كان الشخص المفقود محبوباً أكثر ومعزواً أكثر ، وهذا في أقل الظروف توقّعاً . والاستعداد للعصاب الوسواسي ، الذي اتخذناه مراراً وتكراراً حِداً للتشبيه في المناقشة حول طبيعة الحرام ، يبدو لنا على وجه التحديد متسماً بدرجة عالية للغاية من قوة تلك الأزدواجية الوجدانية الأصلية .

إننا نعرف الآن العامل القمين بأن يزودنا بتفسير الطبيعة الجنية المزعومة لنفوس الأشخاص المتوفين حديثاً وحاجة الباقيين على قيد الحياة إلى التوقي من عدواة هذه النفوس . فإن سلمنا بأن حياة البدائين الوجدانية أزدواجية بدرجة عالية جداً ، شأنها شأن الحياة الوجدانية للمصابين بالعصاب الوسواسي كما يكشف لنا عنها التحليل النفسي ، فلن يدهشنا أن تأتي استجابة البدائين على أثر فقد مؤلم مماثلة لاستجابة المرضى بالعصاب الوسواسي ورد فعلهم ضد العدواة الثابتة في حالة الكمون في اللاشعور . غير أن هذه العاطفة التي يشق على النفس احتمالها تؤول لدى البدائي إلى مصير مغاير لمصيرها الذي نلاحظه لدى العصابين : فهي تُظهِرُ إلى الخارج وتعزى إلى الميت نفسه . وهذه سيرورة دفاعية نسميها ، في الحياة النفسية السوية والمُرَضِيَّة على حد سواء ، إسقاطاً . فالباقي على قيد الحياة ينكر أنه يكون ساوره قط شعور عدائي حيال العزيز المتوفى ؛ وإنما نفس هذا المتوفى ، على ما يتراءى له ، هي التي تضمرك تلك العاطفة وتسعى إلى إشباعها طوال فترة الحداد . والطابع العقابي والتبكي التي الذي تتسم به هذه الاستجابة الوجدانية سيقترجم عن نفسه ( على الرغم من المجهود الدفاعي عن طريق الإسقاط ) بالخوف وبالحرمانات والتقييدات التي سيفرضها الباقي على قيد الحياة على نفسه والتي ستكون خير شاهد

على طبيعتها بوصفها تدابير حمائية ضد الجني المعادي . وهكذا نلاحظ مرة أخرى أن الحرام رأى النور على أرض ازدواجية وجدانية ، وأنه حصيلة تضاد بين الألم الشعوري والرضى اللاشعوري ، المتولدين كليهما عن الموت . وباعتبار هذا الأصل لغضب الأرواح ، نستطيع أن نفهم أن يكون أقرب أقارب المتوفى من الباقين على قيد الحياة ، أي أولئك الذين أحبهم أكثر من سواهم ، هم الذي تتوفر لهم الدواعي لكي يخشوا أكثر من سواهم أيضاً كراهيته وحقده .

هنا أيضاً تنطوي الأحكام الحربية ، مثلها مثل الأعراض العصبية ، على دلالة مزدوجة : فلتن كانت تعبر ، من جهة أولى ، بما تفرضه من تقييدات ، عن الاحساس بالألم الذي ينتاب الإنسان لدى وفاة مخلوق محبوب منه ، فإنها تنم ، من الجهة الأخرى ، عما كان بودها لو تكتمه وتخفيه ، أعني العداء تجاه الميت ، وهو العداء الذي تسبب عليه الآن صفة الضرورة . وقد رأينا أن بعض التحظيرات الحربية قابلة للتفسير بالخوف من الإغراء . فنظراً إلى أن الميت يصير بلا حول ولا قوة ، فقد يجد الباقي على قيد الحياة ما يغريه بأن يشبع شعور العداوة الذي يكنّه له : والحال أن الغرض من المحظور هو على وجه التعيين مقاومة هذا الإغراء .

على أن وسترمك لا يجانب الصواب حينما يؤكد أن البدائي لا يميز بتاتاً بين الموت العنيف والموت الطبيعي . فالموت الطبيعي ، في منظار الفكر اللاشعوري ، نتيجة هو الآخر للعنف<sup>(٥٤)</sup> . ومن يهتم بأصل الأحلام التي تدور حول موت الأقارب الأقربين والأعزاء ( الأب ، الأم ، الإخوة والأخوات ) وبدلالاتها ، فسيجد أن الحالم والطفل والبدائي يسلكون مسلكاً متماثلاً مطلق التماثل إزاء الميت ، بحكم الازدواجية الوجدانية المشتركة بينهم عينا .

لقد أعلننا آنفاً عن اختلافنا مع فونت في تصويره القاتل أن الحرام

(٥٤) انظر لاحقاً ، الفصل الثالث .



عدو مؤذٍ ، يمكن أن يجد تبريره في ذكرى بعض المظاهر العدائية التي لا يستحيل أن تكون صدرت فعلاً عن المتوفى : صرامة ، طغيان ، مظالم ، وغيرها من أفعال نية الإيذاء التي تؤلف خلفية العلاقات الانسانية الأكثر اتصافاً بالمحبة . لكننا نكون أخذنا بتفسير تبسيطي أكثر مما ينبغي فيما لو رأينا في هذا العامل سبباً كافياً لتبرير اختراع الجن والعفاريت عن طريق سيرورة الاسقاط . ولا ريب في أن الاخطاء التي ارتكبها في حياتهم أولئك الذين لم يعودوا من الاحياء يمكن أن تفسر ، الى حد ما ، عداا الباقيين على قيد الحياة ، ولكن ليس العداا المنسوب الى الموتى ؛ ثم ان لحظة الموت بالذات ليست باللحظة التي يحسن اختيارها لإحياء ذكرى جميع المآخذ التي قد يعتقد الحي أن من حقه أن يأخذها على الميت . اننا لا نستطيع اذن ان نرى في العداا اللاشعوري ذلك الحافز الدائم والحاسم الذي نجد في إثره . فتلك المشاعر العدائية حيال أقرب الاقارب وأعزهم كان يمكن بالفعل أن تبقى كامنة ما دام ذور القربى هؤلاء على قيد الحياة ، أي ألا تتكشف للوعي ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة ، عن طريق تشكيل بديل ما . لكن بعد موت الاشخاص المحبوبين والمكروهين في آن معاً ، لا يمكن أن يدوم هذا الموقف ، ومن المحتم ان يتخذ الصراع طابعاً من الحدة . فالآلم المتولد عن فيض من المحبة يتمرد ، من جهة أولى ، أكثر فاكثراً على العداا الكامن ، ولا يمكنه ، من الجهة الثانية ، أن يسلم بأن هذا العداا يؤلّد شعوراً بالرضى . وعلى هذا النحو يتم كبت العداا اللاشعوري عن طريق الاسقاط ، مع تأسيس الطقس الذي يتجلى فيه الخوف من العقاب من جانب الجن والعفاريت ؛ وكلما تباعد يوم الوفاة ، تثلث أكثر فاكثراً حدة النزاع ، مما يكون من نتيجته أن يطرأ ضعف على الحرمان المتصلة بالاموات أو حتى أن تغيب في لجة النسيان .

بعد ان استكشفنا على هذا النحو الميدان الذي فيه رأت النور  
الحرمت ، البليغة الدلالة ، ذات الصلة بالاموات ، سنعمل الآن على  
تعزيد النتائج المتحصلة لنا ببعض ملاحظات يمكن ان تكون لها  
اهمية عظيمة في فهم الحرام بصفة عامة .

ان إسقاط العداء اللاشعوري على الجن والعفاريت ، وهو السمة  
المميزة لحرمة الموتى ، ليس إلا واحدة من السيوروات العديدة ،  
المماثلة نوعاً ، التي ينبغي ان يعزى اليها أعظم الاثر في تكوين الحياة  
النفسية البدائية . وفي الحالة التي تستأثر باهتمامنا هنا ، فإن  
الإسقاط يفيد في حل نزاع وجداني ؛ وهو يضطلع بالدور عينه في عدد  
كبير من المواقف النفسية التي تتأدى في نهاية المطاف الى العصاب .  
لكن الاسقاط ليس مجرد وسيلة دفاعية ؛ فهو يُلحظ ايضاً في حالات لا  
تنطوي على صراع . ان الاسقاط الى خارج الادراكات الداخلية اولية  
ابتدائية تخضع لها ايضاً إدراكاتنا الحسية ، مثلاً ، وتلعب بالتالي  
دوراً حاسماً في كيفية تصورنا للعالم الخارجي . وفي شروط لم تسلط  
عليها بعد اضاء كافية ، تُسقط إدراكاتنا الداخلية للسيوروات  
الوجدانية والفكرية ، نظير الادراكات الحسية ، الى الخارج وتُستخدم  
في تشكيل العالم الخارجي ، بدل ان تبقى متموضعة في عالمنا الداخلي .  
ومن وجهة النظر التكوينية ، قد يكون ممكناً تفسير ذلك بكون وظيفة  
الانتباه تُمارس في أول الامر لا على العالم الداخلي ، وانما على  
التنبهات الآتية من العالم الخارجي ، وبكوننا لا نستشعر عملياتنا  
الداخلية النفسية إلا عن طريق احساسات اللذة والالم وحدها . وانما  
بعد نشوء لغة مجردة بات في مستطاع البشر ربط البقايا الحسية  
للمثالات اللفظية بسيوروات داخلية ؛ وعندئذ بدؤوا يدركون رويداً  
رويداً هذه السيوروات . على هذا النحو شاد البدائيون من البشر  
صورتهم للعالم ، مسقطين على الخارج ادراكاتهم الداخلية ؛ وهذه  
الصورة يتعين علينا إعادة بنائها ، إذا ما استخدمنا مصطلحات



واحد : الخوف من الجن والاشباح من جهة أولى ، وعبادة الاسلاف من الجهة الثانية<sup>(٥٨)</sup> .

وأما أن الجن والعفاريت يُتصورون على الدوام على أنهم أرواح لأشخاص متوفين حديثاً ، فلدينا على ذلك دليل لا يرقى اليه الشك في التأثير الذي يمارسه الحداد على تكوين الاعتقاد بالجن والعفاريت . فالمفروض في الحداد أن يضطلع بمهمة نفسية محددة ، تتمثل في إقامة فاصل بين الأموات ، من جهة أولى ، وبين ذكريات الباقيين على قيد الحياة وآمالهم ، من الجهة الثانية . فإذا ما تم تحصيل هذه النتيجة ، خَفَّ الألم ، وخف معه التبكيت والمآخذ التي ينحي بها الانسان على نفسه ، وبالتالي الخوف من الجنى أو العفريت . وعندئذ تغدو الارواح ، التي كانت يُهاب جانبها باعتبارها من الجن أو العفاريت ، تغدو هي نفسها موضوعاً لعواطف أكثر وداً ، وتُعبد باعتبارها أرواح الاسلاف والأجداد الذين تُلتمس معونتهم وتُطلب نجاتهم في المناسبات كافة .

إذا تتبعنا مسار العلاقات بين الاموات والباقيين على قيد الحياة نلاحظ أن ازدواجيتها تناقصت الى حد لافت للنظر بمر الزمن . فمن السهل اليوم أن يُقمع ، بلا جهد نفسي كبير ، العداء اللاشعوري الذي يبقى قائماً دوماً حيال الاموات . وحيثما كان يقوم في سالف الازمان صراع بين الكراهية المشبعة والمحبة المؤلة ، يرتفع اليوم ، على سبيل التكوين الندبي<sup>(٥٩)</sup> ، البر أو حب الوالدين الذي يقتضي ، بحسب القول

---

(٥٨) عندما نخضع للفحص التحليلي النفسي اشخاصاً معصوبين ، يعانون وعانوا في طفولتهم من خوف الاشباح ، نكتشف في كثير من الاحيان وبدون صعوبة كبيرة ان هؤلاء الاشباح الباعثين على اشد الخوف ما هم في حقيقتهم إلا الوالدان . انظر في هذا الخصوص مقال ب . هابرلين المعنون بـ « الاشباح الجنسية » ( في مجلة المشكلات الجنسية ، شباط ١٩١٢ ) ؛ وفيه إشارة واضحة الى أب متوفى ، لكن شبحة ممثّل بشخص آخر ، له صبغة ايروسية .

(٥٩) نسبة الى الندبة ، اثر الجرح . « م » .

السائر ، الا يأتي من الاموات إلا الخير<sup>(٦٠)</sup> . ووحدهم العصاةيون يظنون يعكرون صفو الحزن الذي يسببه لهم فقد شخص من ذوي القربى بنوبات أو سوروات من التبيكات الوسواسية يكشف فيها التحليل النفسي آثار الازدواجية الوجدانية السالفة . ولا مجال هنا لنبحث في الكيفية التي تم بها ذلك التبدل ، ولا في النصيب الذي يعود فيه الى تحول طبيعي وإلى تحسن فعلي في العلاقات الاسرية . لكن بوسعنا التسليم بأن من الوقائع الثابتة ان الازدواجية تلعب في حياة البدائي النفسية دوراً اعظم أهمية بما لا يقاس من ذاك الذي تلعبه في الحياة النفسية للانسان المتمددين في ايامنا هذه . وقد استتبع تناقص هذه الازدواجية كلاً من له الزوال التدريجي للحرام ، الذي ما هو إلا غرض تسوية بين الميادين المتصارعين . وأما فيما يخص العصاةيين ، المرغمين على إحياء ذلك الصراع وذلك الحرام الناجم عنه ، فسنقول إنهم يولدون بجبلّة أثرية ، تمثل بقايا تأسلية<sup>(٦١)</sup> ، يقتضي منهم قمعها ، الذي تستلزمه مواضع الحياة المتمدينة ، إنفاقاً هائلاً في الطاقة النفسية .

ثمة ما يدعو الى ان نستذكر هنا المعلومات المبهمة والغامضة التي أعطاها فونت ( انظر ما تقدم ) حول الدلالة المزدوجة لكلمة الحرام : المقدس والمدنس . يقول : إن كلمة الحرام ما كانت تعني في الاصل لا مقدساً ولا مدنساً ، بل تشير فقط الى ما هو من مملكة الجن ، الى ما لا يجوز لمسه . وبذلك أبرز للعيان سمة مهمة مشتركة بين المفهومين ، مما يثبت ، بحسب افتراضه ، أنه كان يوجد في بادئ الامر بين هذين الميدانين تجاذب وتألف ، بله تخالط لم يخل مكانه للتمايز والتباين إلا رويداً رويداً وفي زمن متأخر جداً .

(٦٠) باللاتينية في النص : DE MORTUIS NIL NISI BENE « م » .

(٦١) التأسلية : ردة وراثية أو عودة الى طباع الأسلاف التي ابتعدت عنها الانسال السابقة . « م » .

ذلك هو تصور فونت . وبالتعارض معه يأذن لنا التحليل الذي  
 معنا به بأن نستنتج أن كلمة الحرام كانت تنطوي من بادئ الأمر على  
 الدلالة المزدوجة التي يتكلم عنها فونت ، وأنها كانت تفيد في الإشارة  
 الى ازدواجية معينة وإلى كل ما ينبع من هذه الازدواجية أو يرتبط بها .  
 وكلمة الحرام هي نفسها كلمة ازدواجية ، وإننا لنعتقد بعد كل الذي  
 كان أنه لو كان معنى هذه الكلمة حُدد من البداية تحديداً جيداً ، لكان  
 في استطاعتنا أن نستنتج منه بغير ما صعوبة ما لم نفز به إلا بعد  
 دراسات طويلة الأمد ، وأعني به ضرورة فهم الحرام على أنه نتيجة  
 ازدواجية وجدانية . وقد دلتنا دراسة اللغات الأقدم عهداً أنه كانت  
 توجد في السالف كلمات كثيرة من هذا القبيل ، تعبر كل كلمة منها عن  
 فكرتين متعارضتين وازدواجيتين بمعنى ما ، ان لم نقل بالمعنى التام  
 لكلمة الحرام<sup>(٦٢)</sup> . وقد أفادت بعض التحويلات الصوتية ، التي  
 أدخلت على الكلمة البدائية المزدوجة المعنى ، في زمن لاحق في ابتداء  
 تعبير لفظي خاص للدلالة على كل معنى من المعنيين المتضادين اللذين  
 كانا مجتمعين في هذه الكلمة<sup>(٦٣)</sup> .

لقد عرفت كلمة حرام مصيراً مغايراً : فقد راحت أهمية  
 الازدواجية التي كانت تشير إليها تتضاءل باستمرار حتى آل الأمر  
 بالكلمة نفسها ( تابو ) الى الاختفاء التام ، هي ومثيلاتها من الكلمات ،  
 من مفردات اللغة . وإني لأمل أن يتاح لي ذات يوم أن أبين أن المصير

---

(٦٢) انظر مقالتي عن مؤلف السيد آبييل : طباق المعاني في الألفاظ البدائية - GEGEN-  
 SINN DER URWORTE ، في حولية المباحث التحليلية النفسية والمرضية  
 النفسية ، م ١ ، ١٩١٠ ( انظر الترجمة العربية لهذا المقال في ابليس في التحليل  
 النفسي ، دار الطليعة ، الطبعة الثانية ، بيروت ١٩٨٢ ، ص ٨٤ - ٩٢ . م . )  
 (٦٣) من الأمثلة التي يضر بها فرويد ، نقلًا عن ك . آبييل ، في مقاله الأنف الذكر ، مثال  
 كلمة كين في اللغة المصرية القديمة . فهذه الكلمة كانت تعني في الأصل قوياً وضعيفاً  
 في آن معاً ، ثم حورت تحويراً قليلاً فصار يقال « كان » للضعيف ، وبقي القوي يقال  
 له « كين » . م .

الذي آل اليه هذا المعنى الاول يربط به تحول تاريخي كبير ، وأن هذه الكلمة ، التي كانت تفيد في البداية في الإشارة الى علاقات بشرية محددة تحديداً دقيقاً ومتسمة بازدواجية وجدانية كبيرة ، قد وُسِّعت في زمن لاحق لتشير الى علاقات مماثلة أخرى .

وإذا لم تكن نجانب الصواب ، فإن تحليل طبيعة الحرام من شأنه ان يسלט بعض الضوء على طبيعة ما نسميه بالضمير، المرتاح أو المثقل ، وعلى أصله . وفي مستطاعنا ، بدون ان نغصب المعاني ، ان نتكلم عن تبكيت حرمي وعن ضمير حرمي كنتيجة لانتهاك حرام ما . وأغلب الظن ان التبكيت الحرمي يؤلف أقدم شكل للتبكيت، وللضمير بصفة عامة .

وبالفعل ، ما « الضمير » ( المرتاح أو المثقل ) ؟ بحسب شهادة اللغة بالذات ، فإن الضمير ينطبق على ما نعرفه بالصورة الأكثر يقينية . بل ان ثمة لغات لا يكاد يوجد فيها تمييز بين الضمير وبين الوعي ، بمعنى المعرفة<sup>(٦٤)</sup> .

إن الضمير هو الإدراك الداخلي لانتباز بعض الرغبات التي تساورنا ، على اعتبار أن هذا الانتباز لا يحتاج بطبيعة الحال الى ذرائع يتعلل بها ، وأنه واثق من نفسه . وهذه الصفة تتجلى بمزيد من الوضوح بعد في احساسنا بالخطأ لدى ادراكنا وادانتنا الداخلية لأفعال اتيناها تحت تأثير بعض الرغبات . ويبدو أن أي تحليل لهذه الادانة فائض عن الحاجة : فمن كان ذا ضمير فلا بد أن يجد في دخيلة نفسه تبرير هذه الادانة ، ولا بد أن تحو به قوة داخلية الى تأنيب نفسه وتأنيب الآخرين على بعض الافعال المقترفة . لكن هذا على وجه التعيين ما يميز موقف الانسان البدائي من الحرام ، الذي هو أمر

---

(٦٤) من كبرى المشكلات التي تواجه الناقل ترجمة كلمة CONSCIENCE . فهذه الكلمة تشير في أكثر اللغات الأوروبية الى « الضمير » و « الوعي » و « الشعور » في آن معاً . فهي ، بالمعنى الأخلاقي ، « الضمير » ؛ وبالمعنى المعرفي « الوعي » ؛ وبالمعنى التحليلي النفسي « الشعور » ( ومن ثم اللاشعور ) . « م » .

وايعاز من ضميره ، والذي اذا ما انتهكه لاحقه شعور لا يطلق بالذنب ، وهو شعور طبيعي وفطري بقدر ما هو مجهول من حيث اصوله<sup>(٦٥)</sup> .

على هذا النحو يولد ايضاً في أرجح الظن الضمير على أرضية الازدواجية الوجدانية . فباعتبار أنه ينبع من بعض العلاقات البشرية ، الموسومة بميسم تلك الازدواجية ، فإن شروطه المعينة له هي ذاتها الشروط التي افترضنا أنها معينة للحرام وللعصاب الوسواسي ، ونعني بذلك أن أحد حدي الطباق يبقى لاشعورياً ويطاله القمع على يد الحد الثاني الذي يفصح عن نفسه بقوة استحواذية . وهذا الاستنتاج يؤيده عدد جم من المعطيات التي زودنا بها تحليل الاعصبة . وقد وجدنا بالفعل ، بادئ ذي بدء ، ان المصاب بالعصاب الوسواسي يعاني من تبكيتات مَرَضِيَّة تأخذ شكل أعراض لردة فعل المريض على الاغراء الذي يترصده في اللاشعور والذي يتضخم ويتسع نطاقه ، طرداً مع تفاقم المرض ، الى ان يبهض عليه بوطاة خطيئة يداخله الاعتقاد بأن لا سبيل الى التكفير عنها . بل في مقدورنا ان نجازف بالتوكيد بأنه لو كان يعز علينا ان نكتشف أصل الضمير عن طريق دراسة العصاب الوسواسي ، لكان علينا أن نقطع حبل كل رجاء في الاهتداء اليه يوماً . والحال أن هذا الاصل تلمسه لمس اليد لدى الفرد المعصوب ؛ ومن ثم يسعنا أن نأمل في أن نصل ذات يوم الى النتيجة نفسها ، فيما يتصل بالشعوب .

ثمة واقعة اخرى تلفت نظرنا ، وهي صلة القربى الوثيقة بين الضمير وبين الحصر ؛ ففي مستطاعنا ، بغير تردد ، أن نصف الضمير

---

(٦٥) من المفيد ان نقيم موازنة بين واقع ان الاحساس بالخطأ في الحرام لا يخف البتة ، اذا ما جرى انتهاك هذا الحرام لاشعورياً ( انظر المثال الأنف الذكر ) ، وبين واقع ان غلطة اوديب في الاسطورة اليونانية تبقى غلطة جسيمة وان ارتكبت بغير وعي مرتكبها وبغير إرادته .

بأنه « وعي مولد للحصر ». والحال أن الحصر يكمن مصدره ، كما نعلم ، في اللاشعور ؛ وقد دلنا علم نفس الاعصبة أنه حينما تقع بعض الرغبات تحت الكبت ، فإن طاقتها الليبيدية تنقلب الى حصر . وسنعيد الى الازهان ، في هذا الصدد ، أن الضمير ينطوي هو الآخر على شيء مجهول ولاشعوري ، وأعني به أسباب الكبت وأسباب انتباز بعض الرغبات . وهذا المجهول ، هذا اللاشعوري هو ما يعين طبيعة الضمير المولدة للحصر .

عندما يأخذ حرام ما صورة نواه في المقام الاول ، فقد يكون في مستطاعنا أن نسلم ، كما لو أن الأمر بدهي ولا يستلزم أي توكيد مستمد من التشابه مع الاعصبة ، بواقع أن هذا الحرام يتوجه الى رغبات ايجابية ، لها يدين بنشأته . فلسنا نرى ما الضرورة التي توجب تحظير ما لا رغبة فيه لأحد ؛ وفي جميع الحالات لا مناص من أن يكون المحظور حظراً باتاً قاطعاً موضوعاً لرغبة . فلو طبقنا هذا الاستدلال على البدائين ، لتحتم علينا أن نستنتج أنهم كانوا ملاحقين بكل ما في الكلمة من معنى بإغراء قتل ملوكهم وكهنتهم أو اقتراف زنى المحارم أو إساءة معاملة موتاهم . وهذا بعيد الاحتمال ؛ وهذا الحكم يبدو لنا غير معقول بالمرّة حينما نطبقه على حالات نعتقد فيها اننا نسمع نحن أنفسنا بمنتهى الوضوح صوت الضمير . وعندئذ نميل الى التوكيد ، بكل ثقة ، أنه لا يساورنا أي إغراء بانتهاك وصايا من قبيل لا تقتل ، وأن مجرد التفكير بانتهاك كهذا يوحى إلينا بالهول والاشمئزاز .

إذا سلمنا لشهادة ضميرنا هذه بالأهمية التي يدعيها ، فإن الوصية بصفة عامة ، سواء أخذت شكل محظور حرمي أو شكل وصية خلقية ، تغدو فائضة عن الحاجة ؛ ومن جهة أخرى فإن واقعة الضمير بالذات تبقى غير قابلة للتفسير ، في الوقت نفسه الذي تقلت فيه من ادراكنا العلاقات القائمة بين الضمير والحرام والعصاب . وهكذا نجد أنفسنا في وضع أولئك الذين يأبون تطبيق وجهات نظر التحليل النفسي على حل المعضلة .

لكن اذا اخذنا بعين الاعتبار الواقعة التي يزيح عنها النقاب التحليل النفسي ، وعلى الاخص تحليل أحلام الاشخاص الأصحاء ، وأعني بها أن إغراء القتل أقوى فينا مما نعتقد وأنه يتجلى في مفاعيل نفسية ، وحتى وان كان لا يقع في مجال وعينا ؛ واذا سلمنا علاوة على ذلك - ولدينا أسباب وجيهة لفعل ذلك - بأن تحذيرات العصائين الوسواسية ما هي إلا احتياطات وعقوبات ينزلونها بأنفسهم ، لأنهم يستشعرون بمنتهى القوة إغراء القتل ، فسيكون في وسعنا عندئذ ان نأخذ من جديد بالحكم الذي صغناه أعلاه مع إعطائه تأويلاً جديداً : حيثما وجد تحذير ، فلا بد ان يكون الباعث عليه رغبة أو شهوة لاشعورية وغير معترف بها . وسوف نسلم بأن هذا الميل الى القتل له وجوده الفعلي في اللاشعور ، وبأن الحرام ، مثله مثل الوصية الخلقية ، ليس فائضاً عن الحاجة ، بل هو قابل للتفسير وللتبرير بموقف ازدواجي ازاء الحفرة الى القتل .

إن السمة المميزة لهذا الموقف الازدواجي ، وهي السمة التي اقرنا بأنها أساسية ، ومؤداها أن الرغبة الايجابية لاشعورية ، تشف لنا عن آفاق جديدة وعن امكانيات جديدة للتفسير . فسيرورات اللاشعور النفسية ، بدلاً من أن تكون في النقاط كافة مطابقة لسيرورات حياتنا الشعورية ، تتمتع ببعض حريات نفسية تُمسك عن هذه الاخيرة . فالحفرة اللاشعورية لا تولد بالضرورة حيث نراها تفصح عن نفسها ؛ فقد تأتي من مصدر مغاير تماماً ، وقد تنصب في بادئ الامر على اشخاص آخرين وعلاقات اخرى ، وقد لا تتواجد حيث نلحظ وجودها إلا بفضل اواليات العقل . ومن الممكن لها ، ناهيك عن ذلك ، ومن جراء عدم قابلية السيرورات اللاشعورية للهدم وللتصحيح ، أن تنتقل من عهد كانت فيه متكيفة معه ، ان جاز التعبير ، الى عهد وظروف لاحقة تبدو تظاهراتها في وسطها شاذة وفي غير محلها . وهذه محض إرشادات ، لكن تطبيقها الدقيق على كل حالة من الحالات على حدة سيكشف عن كل الاهمية التي تنطوي عليها بما تسلمه من ضوء

على تاريخ تطور الحضارة .

قبل ان نختتم تأملاتنا هذه سنبدى ملاحظة لتكون بمثابة إعداد وتهية للمباحث اللاحقة . فنحن إذ نؤكد تماثل طبيعة التحظير الحرمي والوصية الخلقية ، لا نلحظ وجود فارق سيكولوجي بينهما . فلتن لم تعد الوصية الخلقية تتلبس شكل الحرام ، فإن علة ذلك ينبغي البحث عنها فقط في التغير الطارئ على شروط الازدواجية وخصائصها .

لقد جعلنا هادينا حتى الآن ، في النظر التحليلي النفسي في الظاهرات الحرمية ، التشابهات القائمة بين هذه الظاهرات وبين تظاهرات الاعصبة . لكن لا يغرب عنا مع ذلك ان الحرام ليس عصاباً ، وإنما تشكيل اجتماعي . ومن ثم يتعين علينا ان نبين ما كنه الفارق المبدئي الذي يميز العصاب عن الحرام .

هنا أيضاً سأأخذ منطلقاً لي واقعة واحدة يتيمة . فجزاء انتهاك الحرام عقوبة ، وفي غالب الاحيان مرض خطير أو الموت . ولا تتهدد هذه العقوبة إلا من أذنب وقام بذلك الانتهاك . والحال غير هذه الحال في العصاب الوسواسي . فحين يكون المريض على وشك القيام بعمل محظور عليه ، نراه يخشى العقاب ، لا على ذاته ، بل على شخص آخر لا يعطي عنه أي ايضاح ، وإنما يكشف التحليل عن أنه واحد من أقرب الاشخاص اليه وأعزهم عليه . يسلك العصابي إذن في هذه المناسبة مسلك الغيري ، بينما يسلك البدائي مسلك الاناني . وإنما عندما لا يعقب عقاب المذنب بصورة آلية وعقوبة انتهاك الحرام ، يستيقظ في نفوس البدائيين شعور جماعي بأنهم عرضة لخطر ما ، ويسارعون الى إنزال العقاب - الذي لم ينزل من تلقاء نفسه - بأنفسهم . ومن السهل أن نفسر اوالية هذا التضامن . فالعامل الذي له اعتباره هنا هو الخوف من المثل المعدي ، والحفرة الى المحاكاة والتقليد ، وبالتالي الطبيعة السارية للحرام . فحينما يفلح فرد من الافراد في إشباع رغبة محظورة ، يساور سائر أعضاء الجماعة إغراء بأن يحذوا حذوه ؛ ولقمع هذا الإغراء يتعين أن يُعاقب ذاك الذي

يُحسد على المتعة التي جناها لما بدر منه من جرأة ؛ وكثيراً ما يتفق أن يتيح العقاب لأولئك الذين يتولون تنفيذه الفرصة ليقتربوا بدورهم ، تحت غطاء التكفير ، الفعل المحرّم نفسه . وذلك هو أحد المبادئ الأساسية لنظام العقوبات البشري ، وهو ينبع بطبيعة الحال من تطابق الرغبات المكبوتة لدى المجرم ولدى أولئك الذين توكل اليهم مهمة الثأر للمجتمع الطعين .

يؤكد التحليل النفسي هنا رأي الورعين من الناس الذين يزعمون أننا جميعاً خطأة كبار . فكيف سنفسر الآن هذا النبل اللامتوقع لدى العصابي الذي لا يخشى شيئاً فيما يتصل به ويخشى من كل شيء فيما يتصل بشخص محبوب منه ؟ ان الفحص التحليلي يبين لنا أن هذا النبل ليس من طبيعة أولية . فالمريض ، مثله مثل البدائي ، يخشى في أول مرضه العقاب الذي يتهدهده هو نفسه ، ويرتعد خوفاً على حياته بالذات ، وانما في وقت آجل فقط يُحوّل خوف الموت باتجاه شخص آخر . ولا تخلو السيرة من تعقيد ، ولكن في مستطاعنا أن نستوعب أطوارها كافة . فالتحضير يقوم في أساسه ، وبصفة عامة ، على رغبة شريرة ، على تمني الموت لشخص محبوب . فهذه الرغبة سرعان ما يكتبها التحضير ؛ لكن هذا التحضير يكون مرتبطاً بعمل معين ينوب ، من جراء عملية نقل ، مناب العمل العدواني الذي كان يستهدف الشخص المحبوب والذي كان سيستتبع عقوبة الموت فيما لو نفذ . بيد أن السيرة تتعرض لتطور لاحق ، يحل بموجبه محل الرغبة في موت الشخص المحبوب خوف من موت الشخص فعلاً . وعلى هذا فإن العصاب ، إذا يدلل على غيرية حانية ، لا يفعل أكثر من التعويض عن الموقف المعاكس الكامن في أساسه والمعبر عن انانية فظة . وإذا وصفنا العواطف التي تراود الانسان ازاء غيره من الناس ، بدون أن يخالطها أي عنصر جنسي ، بأنها اجتماعية ، ففي وسعنا ان نقول إن زوال هذه العوامل الاجتماعية يؤلف سمة أساسية للعصاب ، وهي سمة يحجبها طور لاحق خلف ضرب من التعويض المضاعف .

ويدون أن تطيل المكوث عند أصل هذه الميول الاجتماعية وصلاتها بميول الانسان الأساسية الأخرى ، يسعنا ان نبرز للعيان ، بالاستناد الى مثال واحد ، السمة الأساسية الثانية للعصاب . فالحرام ينطوي ، في تظاهراته الخارجية ، على شبه عظيم برهاب اللمس لدى العصابين . والحال ان المقصود اطراداً في رهاب اللمس تحظير الاتصالات الجنسية ؛ وقد اظهر التحليل النفسي ، بصفة عامة ، ان الميول التي تتعرض في العصاب لنقل ولتحويل عن مجراها هي من أصل جنسي . وبحسب ما هو ظاهر للعيان فإن الاتصال المحظور في الحرام ليس له دلالة جنسية فقط : فالمحظور ايضاً هو فعل توكيد الذات وفرضها وإعلاء الشخص من قدر شخصه . فحينما يحظر لمس الزعيم أو الأشياء ذات الصلة به ، فإن المقصود بهذا التحظير قمع الحفزة التي تفصح عن نفسها في مناسبات أخرى بمراقبة مشددة للزعيم ، بله بسوء المعاملة البدنية التي يحاط بها قبل تنويعه ( انظر ما تقدم ) . وعلى هذا النحو تؤلف غلبة الميول الجنسية على الميول الاجتماعية العلامة الفارقة للعصاب . لكن الميول الاجتماعية نفسها لا تتولد إلا من مزيج من العناصر الانانية والايروسية .

ان هذه المقارنة الاخيرة بين الحرام والعصاب الوسواسي تزيج النقاب عن العلاقات القائمة بين مختلف أشكال العصاب والتشكيلات الاجتماعية ، وكذلك عن الاهمية التي ترتديها دراسة سيكولوجيا الاعصبة في فهم تطور الحضارة .

فمن جهة أولى ، تنطوي الاعصبة على تشابهات لافتة للنظر وعميقة مع الانتاجات الاجتماعية الكبرى للفن والدين والفلسفة ؛ ومن الجهة الثانية، تبدو وكأنها تحريفات لهذه الانتاجات . ويكاد يسعنا القول ان الهستيريا عمل فني مشوه ، وان العصاب الوسواسي دين مشوه ، وإن جنون الهذاء مذهب فلسفي مشوه . ويفسر هذه التشويهات ، في التحليل الاخير ، كون الاعصبة تشكيلات لاجتماعية ، وكونها تسعى الى أن تحقق بوسائل خاصة ما يحققه

المجتمع بالعمل الجماعي . وعندما نحلل الميول الكامنة في أساس الأعصاب ، نجد أن الدوافع الغريزية الجنسية تلعب فيها دوراً فاصلاً ، بينما تركز التشكيلات الاجتماعية المشار إليها آنفاً الى ميول متولدة من تلاقي عوامل أنانية وعوامل ايروسية. ان الحاجة الجنسية لتقف عاجزة عن توحيد الناس ، نظير ما تفعل مقتضيات البقاء ؛ فالاشباع الجنسي هو في المقام الأول مسألة خاصة ، فردية .

أما من وجهة النظر التكوينية ، فإن الطبيعة الاجتماعية للعصاب تنبع من ميله الأصلي الى الهرب من الواقع الذي لا يقدم إشباعات ليلوذ بعالم وهمي حافل بالوعود المعسولة . وفي ذلك العالم الواقعي الذي يهرب منه العصابي يسود المجتمع البشري بجميع مؤسساته التي خلقها العمل الجماعي ؛ والعصابي ، إذ يشيح عن هذا الواقع ، ينفي نفسه بنفسه من الأسرة الانسانية .

(٣)

## الإحيائية ، السحر ، وكلية قدرة الأفكار

(١)

إن العيب الذي لا مناص من أن تشكو منه جميع الكتابات التي تأخذ على عاتقها أن تطبق على العلوم المعنوية وجهات نظر التحليل النفسي ، هو عجزها عن تزويد القارئ إلا بمعطيات ناقصة ولا تفي بالمرام بصدد تلك العلوم ويصدد وجهات النظر هذه . ومن ثم نرى أصحابها يقنعون بحث أهل الاختصاص وبالإحياء اليهم بأفكار قد يكون في مستطاعهم استخدامها في مباحثهم . على أن العيب المشار إليه سيبرز بروزاً محسوساً للغاية في فصل يتناول الحقل الشاسع لما يسمى باسم الإحيائية ANIMISME<sup>(١)</sup> .

ان الإحيائية ، بالمعنى الضيق للكلمة ، نظرية التصورات المتصلة بالنفس ؛ وبالمعنى الواسع للفظه ، نظرية الكائنات الروحية بصفة عامة . وهناك أيضاً ضرب آخر من الإحيائية يمكن تمييزه بأنه

---

(١) إن ضرورة تكثيف المواد قد املت علينا أيضاً الامتناع عن تقديم ثبت مفصل بالمراجع . وعلى هذا سأكتفي بالتذكير بالمؤلفات المعروفة لهربرت سبنسر ، ج . ج . فريزر ، أ . لانغ ، إ . ب . تايلور ، ف . فونت ، التي منها قيست جميع المعلومات المتصلة بالإحيائية والسحر . أما شخصية الكاتب فتتجلى في اختيار المواد وفي الآراء التي توجي بها إليه .

مذهب حيوية الطبيعة التي نرى نحن أنها هامة لا حياة فيها ، وبه يرتبط الاعتقاد بروحية الحيوان وبقوة المانا . ويظهر أن مصطلح الاحيائية ، الذي كان يشير فيما غير الى مذهب فلسفي بعينه ، اكتسب دلالة الراهنة بفضل أبحاث إ . ب . تايلور<sup>(٢)</sup> .

ان ما استدعى ابتداء جميع هذه المصطلحات المعرفة المستفادة بالكيفية الغربية للغاية التي كانت الشعوب البدائية المعروفة ، البائدة أو التي لا تزال موجودة ، تتصور بها الطبيعة والعالم . فالعالم يعمره ، بحسب هذا التصور ، عدد غفير من الكائنات الروحية . المضمرة لنية النفع أو الأذى حيال البشر الذين يعزون الى هذه الأرواح وهؤلاء الجنين علة كل ما يحدث في الطبيعة ويعتقدون أن هذه الكائنات لا تبعث الحياة في الحيوانات والنباتات فحسب ، بل كذلك حتى في الأشياء الجامدة الهامة في الظاهر . وثمة عنصر ثالث ، وربما كان الأهم ، في « فلسفة الطبيعة » هذه ، ولكنه لا يسترعي انتباهنا كثيراً لأنه مألوف عندنا ، على الرغم من أننا نكاد لا نسلم بوجود الأرواح وعلى الرغم من أننا نفكر اليوم السيرورات الطبيعية بعمل قوى فيزيقية غير شخصية . فالبدائيون يؤمنون بـ « إحياء » من النوع نفسه للكائنات البشرية . وفي تصورهم أن الأشخاص البشريين يحتوون على نفوس تستطيع ان تغادر مقامها لتحل في أشخاص آخرين ؛ وهذه النفوس هي مصادر الانشطة الروحية ، وهي مستقلة الى حد ما عن « الاجسام » . وفي الأزمنة الاولى كان الناس يتصورون النفوس مشابهة غاية الشبه للأفراد ، ولم يقيض لها إلا بعد تطور طويل الأمد ان تتجرد من كل عنصر مادي لتكتسب درجة رفيعة جداً من « الروحنة »<sup>(٣)</sup> .

---

(٢) إ . ب . تايلور : الحضارة البدائية PRIMITIVE CULTURE ، م ١ ، ص ٤٢٥ ،  
الطبعة الثانية ، ١٩٠٣ . ف . فونت : الاسطورة والدين ، م ٢ ، ص ١٧٣ ،  
١٩٠٦ .

(٣) فونت ، المصدر الآنف الذكر ، الفصل الرابع ، تصورات النفس DIE =

يميل اكثر الباحثين الى الافتراض بأن تلك التصورات المتصلة بالنفوس تؤلف النواة البدائية للنظام الإحيائي ، وبأن الارواح لا تناظر سوى النفوس التي صارت مستقلة ، وبأن نفوس الحيوانات والنباتات والاشياء تُتصور على أنها مشابهة للنفوس البشرية .

كيف أمكن لهذه التصورات الثنوية المسرفة ، التي على أساسها يقوم النظام الإحيائي ، ان تتشكل لدى البدائيين من البشر ؟ من المفترض أن ذلك تم على أساس الملاحظات المستخلصة من مراقبة ظاهرات النوم ( والحلم ) والموت المشابه له غاية الشبه ، وكذلك في أعقاب الجهود المبذولة لتفسير هذه الظاهرات المألوفة غاية الألفة لدى الفرد . ولا بد ان مشكلة الموت هي التي قدمت بصورة رئيسية نقطة الانطلاق لتلك النظرية . ففي نظر البدائي كان دوام الحياة ، أو الخلود ، شيئاً طبيعياً تماماً . ولم يتكون تصور الموت إلا في زمن آجل ولم يقبل به البشر إلا بتردد ؛ وهو لا يزال حتى في أنظارنا نحن خاوياً من المضمون وصعب التمثيل . أما الدور الذي أمكن أن تلعبه في إنشاء النظريات الاحيائية مشاهدات وتجارب أخرى ، ومنها على سبيل المثال تلك التي تتصل بالصور التي تظهر في الاحلام ، وبالظلال ، وبالصور المنعكسة على المرايا ، الخ ، فقد دارت حوله مناقشات كثيرة لما تنمر حتى الآن نتيجة ايجابية (٤) .

وأما أن يكون البدائي استجاب لتأثير الظاهرات التي فرضت نفسها على تفكيره بتكوين تصورات تلك عن النفوس ، فهذه واقعة وجدها الباحثون طبيعياً تماماً وأبعد ما تكون عن الإلغاز . وقد قال فونت بهذا الخصوص إن تصورات واحدة عن النفوس تلتقى لدى

---

#### SEELENVORSTELLUNGEN =

(٤) انظر في هذا الموضوع ، علاوة على مباحث فونت وسبنسر ، المقالات البالغة الأهمية في الموسوعة البريطانية ١٩١١ ( مادة « الاحيائية » و « الميتولوجيا » ، الخ ) .

الشعوب الأكثر اختلافاً وفي العصور الأكثر تنوعاً، وإن هذه التصورات هي الحصيلة السيكولوجية المحتملة للوعي المبدع للأساطير، وإن الاحيائية البدائية ينبغي أن تُعد تعبيراً روحياً عن الحالة الطبيعية للبشرية ، بقدر ما يمكن لهذه الحالة أن تقع تحت ملاحظتنا<sup>(٥)</sup> . وكان هيوم قد كتب في التاريخ الطبيعي للدين - NATURAL HISTORY OF RELIGION يقول في تبرير إحياء ما لا حياة فيه : « يوجد في البشرية ميل عام الى تصور سائر الكائنات الاخرى على انها مشابهة للانسان وعلى عزو جميع الصفات المألوفة لدى لانسان ، والتي هو على وعي باطن بها ، الى الاشياء »<sup>(٦)</sup> .

ان الإحيائية نظام عقلي : فهي لا تفسر هذه الظاهرة الجزئية أو تلك فحسب ، بل تقسح في المجال ايضاً لتصوير العالم على أنه كل واحد وسيع ، بدءاً من نقطة بعينها . وإذا صدقنا الباحثين ، فإن البشرية عرفت ، في مسار الزمن ، ثلاثة أنظمة عقلية على التوالي ، ثلاثة تصورات كبرى للعالم : التصور الإحيائي ( الميتولوجي ) ، والتصور الديني ، والتصور العلمي . وربما كانت الإحيائية بين جميع هذه الأنظمة أكثرها منطقية وشمولاً ، النظام الذي يفسر ماهية العالم ، بدون أن يترك شيئاً قيد الخفاء . والحال أن هذا التصور الاول للعالم من قبل البشرية هو بمثابة نظرية سيكولوجية . ولكننا تجاوز هدفنا لو أردنا أن نبين ما بقي قائماً من هذه النظرية في حياتنا المعاصرة ، سواء أتي شكل منحط هو شكل التطير والايمان بالمعتقدات الباطلة ، أم كنضمون حي للغتنا ومعتقداتنا وفلسفتنا .

وانما بالارتكاز على تعاقب هذه التصورات الثلاثة للعالم يقال إن الإحيائية نفسها ، بدون أن تكون بعد ديناً ، تشتمل على الشروط

---

(٥) المصدر الانف الذكر ، ص ١٥٤ .

(٦) نقلاً عن تايلور : الحضارة البدائية ، م ١ ، ص ٤٧٧ .

المسبقة لكل الديانات التي سترى النور لاحقاً . ومن الواضح كذلك أن الاسطورة تستند الى عناصر إحيائية ؛ لكن تفاصيل العلاقات القائمة بين الاسطورة والإحيائية لم تُوضح بعد في نقاطها الأساسية .

## ( ٢ )

ان مجهودنا التحليلي النفسي سيبدأ من نقطة أخرى . لكن لنقل ، بانتظار ذلك ، إنه من الخطأ الاعتقاد بأن البشر ما دفعهم الى ابتداء أنظمتهم الكونية الاولى سوى الفضول النظري وحده والظلم الى المعرفة وحده . فالحاجة العملية الى إخضاع العالم لا بد أن تكون لعبت دوراً في هذه الجهود . لذا لن يدهشنا أن نعلم أن للنظام الاحيائي لازمة لا تنفصل عنه ، وتتمثل على وجه التعيين في نظام من الإرشادات المتعلقة بالكيفية التي ينبغي أن يتصرف بها الانسان كيما يسيطر على البشر والحيوانات والاشياء ، او بالاحرى أرواح البشر والحيوانات والاشياء . يرى س . رايناخ<sup>(٧)</sup> ان نظام الإرشادات هذا ، نظام القواعد السلوكية هذا المعروف باسم « السحر والرقية » ، هو بمثابة الاستراتيجية للاحيائية ؛ لكنني أحبذ ، مع هوبرت وماوس ، أن أقارن بينهما وبين التقنية<sup>(٨)</sup> .

هل نستطيع أن نقيم تمييزاً مبدئياً بين الرقية والسحر ؟ أجل ، اذا صرفنا النظر بشيء من العسف عن تلعثات اللغة الشائعة . فالرقية تتبدى عندئذ على أنها في جوهرها فن التأثير على الارواح ، عن طريق معاملتها كما يُعامل الناس في شروط مماثلة ، أي بتسكين روعها ، ومصالحتها ، وانتزاع عطفها ، وترهيبها ، وتجريدها من قوتها ، وإخضاعها لإرادة الراقي ، وكل ذلك بالوسائل التي ثبت نجعها

---

(٧) العبادات والاساطير والديانات CULTES, MYTHES ET RELIGIONS ، م ٢ ، المدخل ، ص ١٥ ، ١٩١٩ .

(٨) مجلة الحولية السوسيولوجية ANNÉE SOCIOLOGIQUE ، م ٧ ، ١٩٠٤ .

وفعالياتها في العلاقات مع البشر الاحياء . لكن السحر شيء مختلف : فهو يضرب صفحاً ، في الحقيقة ، عن الارواح ويعتمد ، لا الطريقة السيكولوجية المعتادة ، بل طرائق خاصة . ومن السهل ان ندرك ان السحر يؤلف الجزء الاكثر بدائية واهمية من التقنية الإحيائية ، لانه يدخل في عداد الوسائل المستخدمة للتأثير على الارواح طرائق سحرية ايضاً<sup>(٩)</sup> ؛ ويجد السحر تطبيقه ايضاً في الحالات التي لا تكون فيها روحنة الطبيعة قد أنجزت ، فيما يبدو .

المفروض بالسحر ان يفيد في غايات بالغة التنوع : إخضاع ظاهرات الطبيعة لمشيئة الانسان ، حماية الفرد من الاعداء والاططار ، وتزويده بالقدرة على إلحاق الاذى بأعدائه . لكن المبدأ الذي يستند اليه الفعل السحري ، او بالأحرى مبدأ السحر ، واضح الى حد لم يكن معه مناص من إقرار جميع الباحثين به . ومن الممكن صوغه صياغة واضحة ودقيقة بالاعتماد على تعريف إ . ب . تايلور ( لكن مع صرف النظر عن حكم القيمة الذي ينطوي عليه هذا التعريف ) : « أخذ علاقة وهمية بطريق الخطأ محل علاقة فعلية »<sup>(١٠)</sup> . وسوف نوضح هذا الطابع وتجلوه من خلال مجموعتين من الافعال السحرية .

ان واحدة من اكثر الطرق السحرية استخداماً لإنزال الأذى بعدو من الأعداء صنع صورته او تمثاله من مواد شتى . ومن الممكن ايضاً « تقرير » أن هذا الشيء أو ذاك سيمثل صورته . وكل الأذى الذي ينزل بهذه الصورة يصيب ايضاً النموذج المبعوض ؛ ويكفي أن يتلف جزء ما من الصورة حتى يمرض الجزء المقابل لها في جسم

---

(٩) إن إخافة الروح بالضوضاء والصراخ وسيلة من وسائل الرقية الخالصة ؛ لكن ممارسة الضغط عليه ، بالاستحواذ على اسمه ، تعني استخدام طريقة سحرية في مواجهته .

(١٠) بالانكليزية في النص : MISTAKING AN IDEAL CONNEXION FOR A REAL ONE . « م » .

النموذج . وبدلاً من استخدام هذه التقنية السحرية في تلبية مآرب  
العداوة الخاصة ، يمكن ان توضع في خدمة الورع والتقوى لحماية  
الآلهة من الجن والعفاريت الشريريين . وسأستشهد هنا بـ *فريزر* :  
« في كل ليلة ، وحينما يؤوب إله الشمس رع ( في مصر القديمة )  
الى مقامه في الغرب المضطرم ، يتحتم عليه ان يخوض صراعاً مسعوراً  
ضد جيش من العفاريت الذين ينقضون عليه بقيادة أبيبي ، عدوه  
اللدود . كان يصارعهم طيلة الليل ، وكثيراً ما تكون قوى الظلام على  
قدر كافٍ من القوة لتطلق ، حتى في اثناء النهار ، سحباً داكنة يدلهم  
لها اديم السماء الازرق ، فتشل رع عن إرسال نوره . ولو أترزة الإله  
كان يقام الطقس الاحتفالي التالي في معبده في طيبة في كل مطلع  
شمس : يصنعون من الشمع صورة لعدوه أبيبي ، الذي يعطونه شكل  
تمساح قبيح أو شكل ثعبان ذي عقد كثيرة التعداد ، ويكتبون بالحبر  
اسم العفريت فوق الصورة . ثم توضع هذه الصورة بعد إحاطتها  
بشعر أسود في غمد من البردي ينقش فوقه الاسم نفسه : ثم يبصق  
الكاهن فوق الغمد ويشطبه بسكين من الصوان ويرمي به أرضاً . ثم  
يدوس عليه بقدمه اليسرى ، ويختتم الاحتفال بإحراق الصورة على نار  
تقات بالنباتات . فإذا ما هلك أبيبي ، هلك في إثره العفاريت قاطبة .  
واحتفال القداس هذا ، الذي تلقى فيه كذلك بعض الخطب ، كان يقام  
لا صباحاً وظهراً ومساء فحسب ، بل كان من الممكن أيضاً ان يكرر في  
اية ساعة من ساعات اليوم حينما تعصف العاصفة أو حينما يهطل  
المطر مدراراً أو حينما تحجب وجه السماء سحب سود . وتقع على  
الأعداء الاشرار نتائج القصاص المنزل بصورهم ، كما لو ان هذا  
القصاص أنزل بهم مباشرة ؛ فكانوا يولون الأدبار ، ويعقد إزار النصر  
من جديد لإله الشمس » <sup>(١١)</sup> .

(١١) ان حظر التوراة رسم صورة أي كائن حي لم يمهله تحيز ميدني ضد الفنون التشكيلية ،  
وانما كان هدفه الوحيد صرف الناس عن السحر الذي كانت الديانة العبرية تشجبه =

كثيرة لا تحصى هي الافعال السحرية التي تقوم على المبدأ نفسه وتجد تحفيزها في التصور نفسه . وسأكتفي بالاستشهاد بـفعلين اثنين لعبا على الدوام دوراً مهماً لدى الاقوام البدائية وانحفظا جزئياً الى يومنا هذا في اساطير الشعوب الاكثر تقدماً وديانتها : أقصد الشعائر السحرية الهادفة الى استئزال الغيث أو تحسين المحصول . فالطر يستسقى بوسائل سحرية ، عن طريق محاكاته واصطناع السحب والعاصفة اصطناعاً كاذباً . فلكن أولئك الناس يلعبون « لعبة المطر » . فقبايل الآينو اليابانية ، مثلاً ، تستسقي المطر بالطريقة التالية : يصب بعضهم الماء في منخل كبير ، بينما يطوف آخرون في أنحاء القرية بإناء مزود بشراع ومجذاف كما لو أنه قارب . أما خصوبة التربة فالسبيل الى ضمانها السحر الاسود عن طريق عرض مشهد العلاقات الجنسية البشرية عليها . وهكذا يعتمد الفلاحون والفلاحات في بعض مناطق جزيرة جاوا ، وهذا اذا لم نشأ أن نضرب سوى مثال واحد من ألف ، عندما تازف ساعة إزهار الأرز الى التوجه ليلاً الى الحقول ليحفزوا بقوتهم خصوبة الارض وليؤمنوا لأنفسهم محصولاً جيداً<sup>(١٢)</sup> . وعلى العكس من ذلك ، كانت العلاقات الجنسية المحرمة موضع استهجان واستفظاع ، لما لها من أثر ضار على خصوبة التربة ووفرة المواسم<sup>(١٣)</sup> .

في مقدورنا أيضاً أن نصنف في عداد هذه المجموعة بعض القواعد السلبيه التي هي بمثابة تدابير وقائية سحرية . فحينما يخرج قسم من سكان قرية من قرى الداياك الى صيد الخنزير البري ، لا يجوز للذين يبقون ان يلمسوا بأيديهم زيتاً أو ماء ؛ فان لم يراعوا هذه الحيلة ارتخت أصابع الصيادين وأفلتت منهم طريدتهم في

---

= شجياً شديداً . فريزر ، المصدر الألف الذكر ، ص ٨٧ ، الحاشية .

(١٢) فن السحر ، م ٢ ، ص ٩٨ .

(١٣) نجد صدى لهذا الاعتقاد في مسرحية اوديب ملكاً لسوفوكليس .

سهولة<sup>(١٤)</sup> . وكذلك عندما يقتفي الصياد من قبيلة جيلييك في الغابة اثر قنيصة ، يُحظر على أولاده ، الذين يلزمون البيت ، أن يرسموا رسوماً على الخشب أو الرمل ، وإلا تداخلت دروب الغابة تداخل خطوط الرسم ، فلا يعود الصياد يهتدي الى طريق العودة<sup>(١٥)</sup> .

ان نم يكن النأي يلعب أي دور في هذا المثال الاخير، كما في حالات أخرى كثيرة من العمل السحري ، أي ان كان العمل التخاطري<sup>(١٦)</sup> يُعد ظاهرة طبيعية ، فلن يربكنا هنا أيضاً ان نفهم أسباب هذه الخاصية من خاصيات العمل السحري .

وبالفعل ، اننا نتبين بلا صعوبة ما يضمن نجح العمل وفعاليته في هذه الامثلة كافة . انه التشابه بين العمل المؤدى وبين الظاهرة المرغوب في حدوثها . لذا يذكرنا فريزر بهذا الضرب من السحر : المحاكي أو المجانس . فإذا شئت ان تمطر السماء ، فما علي إلا ان أقفل شيئاً يشابه المطر أو يحضره الى الذهن . وفي طور أكثر تقدماً من الحضارة سيتم استبدال هذه الطريقة السحرية بمواكب للطواف حول المعبد وبصلوات ترفع الى الاولياء والقديسين المقيمين فيه . وفي خاتمة المطاف سيتم العزوف عن هذه الخطة الدينية ايضاً للبحث في ماهية الافعال التي عن طريقها يمكن التأثير في الجو نفسه لاستئصال المطر .

وفي طائفة أخرى من الاعمال السحرية يستعاض عن مبدأ التشابه بمبدأ آخر ستسهل علينا فهمه الامثلة التالية .

فلإنزال الأذى بالعدو يمكن ايضاً اللجوء الى طريقة أخرى، قوامها الحصول على قصاصات من شعره أو قلامات من اظافره أو حتى على أجزاء من ملابسه ، وإخضاع هذه الأشياء لأفعال عدائية .

---

(١٤) فن السحر ، م ١ ، ص ١٢٠ .

(١٥) المصدر نفسه ، ص ١٢٢ .

(١٦) نسبة الى التخاطر أو التلباثيا TÉLÉPATHIE . م . .

فلكأن الشخص نفسه واقع تحت اليد ولكأنه يستشعر جميع أفاعيل الأذى التي تنزل بالأشياء التي تعود اليه . وفي اعتقاد البدائيين أن الاسم هو ما يؤلف الجزء الجوهرى من الشخص ؛ فعندما يعرفون اسم شخص أو روح ، يتحصل لهم سلطان معين على حامل هذا الاسم . ومن هنا كانت كل تلك الاحتياطات والتقييدات الغربية التي ينبغى مراعاتها في استعمال الأسماء والتي عددنا بعضاً منها في الفصل الذي يدور حول الحرام . فالتشابه يستعاض عنه في هذه الأمثلة بإحلال الجزء محل الكل .

إن التحفيز المتسامى به لأدمية<sup>(١٧)</sup> البدائيين يمكن استخلاصه بالكيفية نفسها . فبالتهام أجزاء من جسم الشخص وبإدخالها الى المعدة يتم الاستحواذ ايضاً على القدرات والمواهب التي كان هذا الشخص محبوباً بها . لهذا يخضع النظام الغذائي في بعض الظروف الخاصة لاحتياطات وتقييدات شتى . فالمرأة الحامل ستمتنع عن اكل لحم بعض الحيوانات التي يمكن أن تنتقل على هذا النحو صفاتها غير المستحبة ، كالجبين مثلاً ، الى الطفل الذي سترضعه من ثديها . وفعالية العمل السحري لا تنقلص البتة من جراء الانفصال الواقع بين الكل والجزء ، أو حتى من جراء الطابع الفوري واللحظي للتماس بين الشخص وبين شيء بعينه . ومن قبيل ذلك ان الاعتقاد بالعلاقة السحرية بين الجرح وبين السيف الذي يحدثه بقي ثابتاً على امتداد آلاف من السنين . فحينما يفلح الميلانيزي في الاستيلاء على القوس الذي به جرح ، يضعه بمنتهى العناية في موضع رطب ، معتقداً أنه يخفف بذلك من التهاب الجرح . لكن ان بقي القوس بين أيدي الأعداء ، فإن هؤلاء سيضعونه لامحالة بجوار النار كيما يتفاقم التهاب الجرح<sup>(١٨)</sup> .

---

(١٧) الأدمية CANNIBALISME : اكل لحم البشر . . . . .

(١٨) فريزد : فن السحر . م ١ ، ص ٢٠١ - ٢٠٣ .

يعطي بليينوس<sup>(١٩)</sup> ( التاريخ الطبيعى ، الجزء ٢٨ ) النصيحة التالية: حينما يندم المرء على اذى أنزله بأحدهم، فعليه أن يبصق في اليد التي سببت هذا الاذى ؛ وعندئذ يسكن الحال ألم الضحية. ويشير فرنسيس بيكون في تاريخه الطبيعى NATURAL HISTORY الى الاعتقاد ، الذي كان عظيم الشيوع ، بأنه يكفي لشفاء الجرح طلاء السلاح الذي أحدثه بالدهن . ولا يزال بعض الفلاحين الانكليز يتقيدون الى يومنا هذا بهذه القاعدة ، وحينما يُجرّحون بالمنجل يحتفظون به في حالة مثلى من النظافة للحؤول دون تقيح الجرح. وقد ذكرت صحيفة محلية انكليزية ، في حزيران ١٩١٢ ، أن امرأة تدعى ماتيلدا هنري ، من نورفيتش ، جُرّحت في عقبها بمسمار من الحديد. وبدون أن تدع أحداً يفحص الجرح ، بل حتى بدون أن تخلع جوربها ، أمرت ابنتها بأن تدهن المسمار بالزيت جيداً تحاشياً لأية مضاعفات مؤسفة . وبعد بضعة أيام ماتت بالكزاز ، لامتناعها عن تطهير الجرح .

إن أمثلة هذه الطائفة الاخيرة أمثلة على سحر معدّميّزه فريزر عن السحر المحاكي . وما يخلع على السحر المعدي ضرباً من الفعالية ليس هذه المرة التشابه، وانما التوافق في الزمن ، أو على أية حال التوافق كما يتراءى للانسان ، أي ذكراه عنه . وبما ان التشابه والتوافق هما المبدآن الاساسيان في سيرورات التداعي ، فإن كل لامعقولية الأحكام السحرية يهيمن عليها ، اذا جاز القول ، تداعي الافكار . على هذا النحو يتأكد لنا كم هو صحيح التعريف الذي أعطاه تايلور للسحر والذي كنا أوردناه أعلاه: أخذ علاقة وهمية محل علاقة فعلية . ويعرّفه فريزر بدوره بمثل هذه العبارة :

---

(١٩) بليينوس الاكبر : عالم طبيعيات روماني ( ٢٢ - ٧٩ ب . م ) ، له التاريخ الطبيعى في ٢٧ مجلداً ، وهو بمثابة موسوعة للعلم في العصور القديمة . قضى في ثورة بركان الفيزوف سنة ٧٩ . م .

« لقد حسب الناس عن خطأ أن نظام أفكارهم هو عينه نظام الطبيعة ، وتصوروا أنهم ما داموا قادرين على ممارسة تحكم بأفكارهم ، فلا بد أن يكون في مقدورهم ايضاً أن يتحكموا بالاشياء » (٢٢) .

لذا يدهشنا بادية ذي بدء أن نرى بعض المؤلفين ينتبذون هذا التفسير المشرق للسحر باعتباره غير مقنع<sup>(٢١)</sup> . لكن لو أمعنا التفكير قليلاً لوجدنا أن ثمة مبرراً للاعتراض القائل إن النظرية التي تضع التداعي في أساس السحر تفسر فقط الطرق التي يسلكها هذا الأخير ، بدون أن تقيدها شيئاً بصددها ما يشكل ماهيته بالذات وبصدده الأسباب التي تحدو بالإنسان البدائي الى استبدال القوانين الطبيعية بالقوانين السيكولوجية . ومن الواضح أنه من الضروري أن نأخذ بعين الاعتبار عاملاً دينامياً ، ولكن على حين أن البحث عن هذا العامل يوقع نقاد نظرية فريزر في الخطأ ، فإنه من السهل علينا أن نعطي تفسيراً مُرضياً للسحر بمجرد متابعتنا وتعميقنا لنظرية التداعي .

لننظر بادئ ذي بدء في الحالة الأبسط والأهم معاً ، حالة السحر المحاكي . فبحسب ما يرى فريزر ، فإن هذا السحر يمكن أن يُمارس وحده ، بينما يحتاج السحر المعدي على الدوام الى السحر المحاكي<sup>(٢٢)</sup> . ومن السهل تعرف البواعث التي تحفز على ممارسة السحر: انها الرغبات البشرية . وانما علينا فقط أن نسلم بأن للإنسان البدائي ثقة مفرطة ومجاورة الحد في قدرة رغباته . وفي الواقع ، إن كل ما يسعى الى الحصول عليه بوسائل سحرية لا بد أن يحدث لمجرد أنه يريد حدوثه . وهكذا لا تطالعنا في بادئ الأمر سوى الرغبة وحدها .

---

(٢٠) فن السحر ، م ١ ، ص ٤٢٠ وما يليها .

(٢١) انظر مادة السحر في الطبعة الحادية عشرة للموسوعة البريطانية .

(٢٢) المصدر الآنف الذكر ، ص ٥٤ .

أما فيما يتعلق بالطفل ، الذي يتواجد في شروط نفسية مماثلة ، ولكن بدون أن يحوز بعد القدرات الحركية نفسها ، فقد سلمنا في موضع آخر بأنه يبدأ أول الأمر بتأمين إشباع هلوسي حقاً لرغباته ، بفضل تنبيهات مركسة لأعضائه الحواسية<sup>(٢٣)</sup> . ولكن البدائي الراشد يفتح أمامه طريق آخر . فرغبته ترتبط بها حفزة محرّكة ، هي الإرادة ، وهذه الإرادة ، التي ستحوز ذات يوم قدراً كافياً من القوة لتغيير وجه الأرض ، تُستخدم من قبل البدائي لتأمين إشباع له عن طريق نوع من الهلوسة الحركية . إن هذا التصور للرغبة المشبعة يمكن أن يقارن بلعب الأطفال ، مع فارق شبه وحيد وهو أن هذا اللعب يفتقد التقنية الحواسية الخالصة . ولئن كان اللعب والتصور المحاكى يكفيان الطفل والانسان البدائي ، فما ذلك لا بسبب تقشفهما وتواضعهما ( بالمعنى العصري لهاتين الكلمتين ) ، ولا بسبب الاستسلام الذي يوجي به اليهما وعيها لما هما عليه من عجز فعلي : وإنما هو نتيجة طبيعية جداً للقيمة المسرفة التي يعلقانها على رغبتهما ، وعلى الإرادة المنوطة بهذه الرغبة ، وعلى الطرق التي يتعين عليهما سلوكها . وبمرور الزمن تنتقل النبذة النفسية من حوافز العمل النفسي الى وسائله ، بله الى العمل نفسه . وربما كان من الأصح القول إن الوسائل التي يستخدمها البدائي هي التي تعطيه فكرة عن القيمة الكبيرة التي ينيطها بأفعاله النفسية . فهو إذ يتمسك بالظواهر يرسخ في اقتناعه أن العمل السحري هو الذي يتأدى ، بفضل تشابهه مع ما يرغب فيه ، الى تحقيق الحدث المرغوب فيه . ذلك أنه لا تتاح بعد في الطور الإحيائي للفكر فرصة للتحقق من أن الموقف الفعلي لا يتطابق على الإطلاق والموقف المتخيل تخيلاً . فذلك لا يميّس ممكناً إلا في أطوار لاحقة ، حيث يظل البدائي يلجأ الى الطرائق نفسها ، وإنما بعد

---

(٢٣) صياغات حول مبدئي الانتاجات النفسية ( حولية المباحث التحليلية النفسية والمرضية النفسية ، م ٣ ، ١٩١٢ ، ص ٢ ) .

أن تأخذ ظاهرة الشك النفسية بالظهور والتدخل كتعبير عن ميل الى الكبت . وعندئذ يشرع البشر بالتسليم بأنه لا جدوى من التضرع للارواح إذا انعدم الايمان بها ، وبأن القوة السحرية للصلاة تبقى عديمة النجع إذا لم يملها ورع حقيقي<sup>(٢٤)</sup> .

إن إمكانية سحر معدٍ ، مرتكز على التداعي بحكم التوافق في الزمن ، تدلنا على أن التقييم النفسي للرغبة وللإرادة قد امتد ليشمل جميع الأفعال النفسية المناطة بالإرادة . وينجم عن ذلك مغالاة في التثمين العام لجميع السيوروات النفسية ، أي موقف من العالم لا بد أن يتبدى لنا ، بحسب ما نعرفه بخصوص العلاقات بين الواقع والفكر ، مغالاة في تثمين هذا الأخير . فالأشياء تحمي وتتلاشى أمام تمثلاتها ؛ وجميع التغيرات التي تطرأ على هذه لا بد أن تصيب أيضاً تلك . ويرسخ في الأذهان أن العلاقات القائمة بين التمثلات لا بد أن تقوم أيضاً بين الأشياء . وبما أن الفكر ، الذي لا يعرف المسافات ، يجمع بسهولة في فعل وعي واحد أكثر الأشياء تباعداً في المكان وفي الزمان ، فإن العالم السحري سيتخطى تخاطرياً المسافات المكانية وسيعالج العلاقات الماضية كما لو أنها حاضرة . ففي العصر الإحيائي ، يُفترض بصورة العالم التي يعكسها العالم الداخلي أن تجعل تلك الصورة الأخرى للعالم الذي نعتقد أننا نتعرفه مرئية ومنظورة بدورها .

لكن لنشر على كل حال الى أن مبدئي التداعي ، أعني التشابه والتوافق ، يجدان تركيبهما في وحدة عليا : القماس . فالتداعي عن طريق التوافق يكافئ تماساً مباشراً ، والتداعي عن طريق التشابه هو تماس بالعنى المجازي للكلمة . وإمكانية تسمية ضربين من التداعي بكلمة واحدة تثبت بحد ذاتها أن سيرورة نفسية واحدة تتحكم بكليهما

---

(٢٤) يقول الملك في هملت ( الفصل ٣ ، المشهد ٤ ) : « كلماتي تحلق عالياً ، ولكن أفكارى تبقى على الأرض . إن الكلمات التي لا تحركها الأفكار لا تبلغ أبداً الى السماء » .









































































































































































































